

Kirchliches Verordnungs-Blatt

für die

Lavanter Diocese.

Inhalt: 38. Das Testament Sr. Heiligkeit Papst Leo XIII. — 39. Die Ordination und die Ordinanden. — 40. Schreiben der k. k. Finanz-Procuratur, betreffend das Vorgehen der Pfarrämter bei Ausstellung von Lösungsquittungen.

38.

Lettera apostolica del Santissimo Signor nostro Leone per divina providenza Papa XIII a tutti i patriarchi primati arcivescovi e vescovi del mondo cattolico.*

Apostolisches Schreiben Sr. Heiligkeit Papst Leo XIII. an alle Patriarchen, Primaten, Erzbischöfe und Bischöfe des katholischen Erdkreises.

Venerabili fratelli!

Salute e apostolica benedizione!

Pervenuti all'anno vigesimoquinto del Nostro ministero apostolico, e meravigliando Noi stessi del cammino in mezzo a cure ardue e incessanti percorso, Ci sentiamo naturalmente tratti ad innalzare il pensiero a Dio benedetto, che volle concederci fra tanti benefici anche una diuturnità di Pontificato che novera appena qualehe esempio nella storia. Al Padre di tutti, a lui che tiene in sue mani il segreto della vita, salga quindi, come un vivo bisogno del cuore, l'inno del ringraziamento. Certo pupilla umana non può penetrar tutto il consiglio divino sopra così protratta e punto sperata longevità, e Noi qui non possiamo che adorare in silenzio; una cosa però ben sappiamo, ed è che, se gli piacque e gli piace di conservare ancora questa Nostra esistenza, C' incombe un obbligo altissimo, di vivere cioè al bene e all'incremento dell'immacolata sua sposa la Chiesa, e di non isgomentarci dinanzi alle sollecitudini e alle fatiche, consacrando ad essa fin quest'ultimo avanzo delle Nostre forze.

Dopo siffatto tributo di doverosa riconoscenza al Padre nostro che è nei cieli, a cui sia gloria ed onore in eterno, ben Ci torna grato di rivolgere il pensiero e la parola a voi, o Venerabili Fratelli, chiamati dallo Spirito Santo a reggere elette porzioni dell gregge di Gesù Cristo, e che per ciò stesso partecipate con Noi

* Dieses herrliche und hochbedeutsame Schreiben, das „Testament“ Sr. Heiligkeit Papst Leo XIII. genannt, kam uns nur in italienischer Sprache zu, daher wir selbes auch in dieser Sprache mit einer wortgetreuen Übersetzung zur Veröffentlichung bringen.

Ehrwürdige Brüder!

Gruß und apostolischen Segen!

Nachdem Wir das 25. Jahr Unseres apostolischen Amtes erreicht haben, Uns selbst wundernd über den inmitten von schweren und unablässigen Sorgen zurückgelegten Weg, fühlen Wir Uns selbstverständlich hingezogen, die Gedanken zum lieben Gott zu erheben, der unter so vielen Wohlthaten Uns auch eine Dauer des Pontificats verleihen wollte, die kaum einige Beispiele in der Geschichte zählt. So steige denn zum Vater aller, zu ihm, der in seinen Händen das Geheimnis des Lebens hält, als wahres Herzensbedürfnis ein Dankeshymnus empor. Sicherlich kann kein menschlicher Sinn den ganzen göttlichen Rathschluß in Betreff eines so weit vorgerückten und keineswegs erhofften Alters durchdringen, und Wir können hier nur stillschweigend anbeten; doch Eines wissen Wir gar wohl, und das ist, daß wenn es ihm gefallen und noch gefällt, dieses Unser Dasein zu erhalten, Uns eine oberste Pflicht obliegt, nämlich zum Wohle und Wachsthum seiner makellosen Braut, der Kirche, zu leben, und nicht zu erschrecken vor den Sorgen und Mühen, sondern derselben auch diesen letzten Rest Unserer Kräfte zu widmen.

Nach diesem Tribut schuldiger Dankbarkeit an unseren Vater, der im Himmel ist, und dem Ruhm und Ehre sei in Ewigkeit, gereicht es Uns zur Befriedigung, Uns in Gedanken an Euch zu wenden, ehrwürdige Brüder, die Ihr vom Heiligen Geiste berufen seid, auserlesene Theile der Herde Jesu Christi zu leiten und eben dadurch mit Uns theilnehmet an den Kämpfen und Triumpfen, an den Schmerzen und Freuden des Hirtenamtes. Nein, nie werden Unserem Gedächtnisse entschwinden die vielfältigen und herrlichen Beweise religiöser Ergebenheit, die ihr Uns im Laufe Unseres Pontificats ge-

alle lotte e ai trionfi, ai dolori e alle gioie del ministero pastorale. No, non Ci cadranno mai dalla memoria le prove molteplici e preclare del religioso ossequio che Ci veniste porgendo lungo il corso del Nostro Pontificato, ripetute con gara amorevole nella congiuntura presente. Stretti a voi intimamente per debito d'uffizio e paternità d'affetto, oltremodo gradite Ci giungono coteste devote testimonianze vostre, non tanto per ciò che s'attiene alla Nostra persona, quanto per l'alto significato che assumono di adesione a questa Sede Apostolica, centro e perno di tutte le altre Sedi del mondo cattolico. Se mai fu d'uopo che si tenessero gelosamente congiunti in carità reciproca, in medesimezza di pensieri e propositi, così da formar un sol cuore ed un'anima sola, tutti i gradi gererarchici della Chiesa, ciò e più che mai necessario ne' tempi che corrono. Chi può infatti ignorare quanto larga cospirazione di forze avverse miri oggidì a rovesciare e sperdere la grande opera di Gesù Cristo, tentando con una pertinacia che non conosce confini di distruggere nell'ordine intellettuale il tesoro delle celesti dottrine, e sovvertire nell'ordine sociale le più sante, le più salutifere istituzioni cristiane? Ma già Voi stessi queste cose ogni dì toccate con mano, Voi che ci avete più volte manifestato le vostre preoccupazioni ed angosce, lamentando la colluvie di pregiudizi, di falsi sistemi e di errori che si van propagando a man salva in mezzo alle moltitudini. Quante insidie si tendono ovunque alle anime credenti! Con quanti impedimenti si cerca tutto giorno di affievolire e render possibilmente nulla l'azione benefica della Chiesa! E intanto, quasi per aggiungere al danno lo scherno, rivolgesi sulla stessa Chiesa l'accusa di non saper ripigliare l'antica virtù e infrenare le torbide ed invadenti passioni che minacciano ogni estrema rovina.

Ben vorremmo intrattenervi, o Venerabili Fratelli, di argomento più giocondo e che meglio armonizzasse con la lieta occasione che ci muove a parlarvi. Ma nol comportano nè le gravi pressioni della Chiesa che dimandano instantemente sollievo, nè le condizioni della società contemporanea, la quale per l'abbandono delle grandi tradizioni cristiane, se molto già si travaglia moralmente e materialmente, a peggio s'incammina, essendo legge di Provvidenza, confermata dalla storia, non potersi scalzare i grandi principj religiosi, senza sommuovere le basi del prospero vivere civile. Fra tali condizioni, a rifornire opportunamente gli animi di lena, di coraggio, di fede, giova il considerare nella sua genesi, nelle sue cause, nelle svariate sue forme, la guerra che arde ai danni della Chiesa, e rilevarne le funeste conseguenze, e additarne i rimedi. Onde, pur richiamando quanto altre volte fu detto, suoni alto la Nostra parola, e non soltanto ai devoti figli della cattolica unità, ma ai dissidenti altresì, ed anco ai miseri che non credono, tutti essendo figli dell'istesso

liefert und im liebevollen Wettkampfe bei dem gegenwärtigen Anlasse erneuert hat. Innigst verbunden mit Euch aus Amtspflicht wie aus väterlicher Zuneigung, sind Uns diese Eure Ergebenheitsbezeugungen überaus angenehm, nicht so sehr in Betreff Unserer Person, als vielmehr wegen der hohen Bedeutung, die sie gewinnen als Zeichen der Anhänglichkeit an diesen apostolischen Stuhl, den Kern und Mittelpunkt aller anderen bischöflichen Sitze der katholischen Welt. Wenn je vonnöthen war, daß alle hierarchischen Grade der Kirche eiferrüchtig die Vereinigung wahrten in gegenseitiger Liebe, in vollkommener Gleichheit der Gedanken und Absichten, so daß sie nur ein Herz und eine Seele bildeten, so ist dies in der gegenwärtigen Zeit am allernothwendigsten. In der That, wer sollte nicht wissen, welche weitverbreitete Verschwörung feindlicher Kräfte heutzutage darauf ausgeht, das große Werk Jesu Christi umzustürzen und zu vernichten, indem sie mit einer keine Grenzen kennenden Hartnäckigkeit zu zerstören versucht in der intellectuellen Ordnung den Schatz der himmlischen Lehren und zu untergraben in der moralischen Ordnung die heiligsten und heilsamsten Einrichtungen? Doch ihr selbst greift diese Dinge täglich mit Händen; habt Ihr Uns doch zu wiederholtenmalen Eure Besorgnisse und Kümmernisse kundgegeben und die Unmasse von Vorurtheilen, falschen Systemen und Irrthümern beklagt, die ungehindert unter der Volksmenge verbreitet werden. Wie viele Nachstellungen werden überall den gläubigen Seelen bereitet! Durch wie viele Hindernisse sucht man tagtäglich die wohlthätige Wirksamkeit der Kirche zu schwächen und womöglich zunichte zu machen! Und um gleichsam zum Schaden den Spott hinzuzufügen, schleudert man dann derselben Kirche die Anklage zu, daß sie ihre alte Kraft nicht wiedergewinnen und die stürmisch hereinbrechenden Leidenschaften, die Alles mit dem äußersten Verderben bedrohen, nicht bändigen könne.

Gerne möchten Wir zu Euch, ehrwürdige Brüder, über etwas Freudigeres und dem frohen Anlasse, der Uns das Wort ergreifen heißt, Entsprechenderes reden. Doch das vortragen weder die schweren Bedrängnisse der Kirche, die dringend Abhilfe erheischen, noch die Lage der jetzigen Gesellschaft, die, wenn sie infolge des Aufgebens der großen christlichen Principien bereits moralisch und materiell schwer erkrankt ist, noch Schlimmerem entgegengeht, da es ein von der Geschichte bestätigtes Gesetz der Vorsehung ist, daß die großen religiösen Principien nicht mit Füßen getreten werden können, ohne die Grundlagen der staatlichen Wohlfahrt zu untergraben. Um unter diesen Umständen in zeitgemäßer Weise die Gemüther mit Kraft, Muth und Glauben neu anzurüsten, ist es von Nutzen, den Krieg, der zum Schaden der Kirche entbrannt ist, in dessen Ursprung, Ursachen und verschiedenen Formen zu betrachten, dessen traurige Folgen hervorzuheben und deren Heilmittel anzugeben. So ertöne denn, wenn auch wiederholend, was schon mehrmals gesagt worden, laut Unsere Stimme und nicht nur für die ergebenen Kinder der katholischen Einheit,

Padre, e ordinati allo stesso bene supremo; e suoni quasi testamento che, poco discosti come siamo dalle porte dell'eternità, vogliamo consegnare alle genti con desiderio e con augurio di comune salute.

La santa Chiesa di Cristo dovette sostenere in ogni tempo contrasti e persecuzioni per la verità, per la giustizia. Istituita da lui medesimo per propagar nel mondo il regno di Dio, e mercè la luce della legge evangelica guidare la decaduta umanità a un soprannaturale destino, cioè all'acquisto di beni immortali da Dio promessi, ma superiori alle nostre forze, urtò necessariamente contro le passioni che pullularono al piè dell'antica decadenza e corruzione, vale a dire contro l'orgoglio, la cupidigia e l'amore sfrenato dei godimenti terreni, e contro i vizi e disordini che da esse procedono, e che nella Chiesa trovarono sempre il più poderoso ritegno. Nè il fatto di queste persecuzioni vorrà recarci stupore, se furono dal divino Maestro a nostra norma predette, e se sappiamo che dureranno quanto il mondo. Che disse infatti a'suoi discepoli, inviandoli a portare il tesoro delle sue dottrine a tutte le genti? Ognuno il sa: „sarete perseguitati di „ città in città, sarete odiati e vilipesi per lo mio nome, „ sarete tradotti dinanzi ai tribunali e condannati a su- „ premi patimenti.“ E volendo incorarli alla prova, additò sè come esempio: se il mondo vi odia sappiate che prima di voi ha odiato me: *si mundus vos odit, scitote quia me priorem vobis odio habuit.*¹ Ecco le gioie, ecco le ricompense promesse quaggiù.

Niuno certo, stando ai criteri d'una e sensata estimazione delle cose, saprebbe spiegarsi il motivo d'un odio siffatto. Chi offese mai, o in che demeritò il divin Redentore? Disceso tra gli uomini per impulso di carità infinita, aveva insegnato una dottrina immacolata, confortatrice, efficacissima ad affratellare l'umanità nella pace e nell'amore; non aveva agognate nè grandezze terrene nè onori, non aveva usurpato il diritto di alcuno; era stato invece sommamente pietoso ai deboli, ai malati, ai poveri, ai peccatori, agli oppressi, onde la sua vita non fu che un passaggio per seminare tra gli uomini a larga mano il beneficio. Bisogna dir quindi che fu puro eccesso di umana malizia, tanto più deplorabile quanto più ingiusto s'Egli nondimeno, secondo il vaticinio di Simeone, diventò

sondern auch für die Andersgläubigen, und überdies an die Unglücklichen, die nicht glauben, da ja alle Kinder desselben Vaters und zu dem nämlichen höchsten Ziele bestimmt sind; und sie ertöne als das Testament, das Wir, wenig fern von den Pforten der Ewigkeit, wie Wir sind, den Völkern überreichen wollen mit der Sehnsucht und dem Wunsche nach gemeinsamem Heile.

Die heilige Kirche Christi hatte zu jeder Zeit für die Wahrheit und Gerechtigkeit Widerspruch und Verfolgung zu leiden gehabt. Von ihm selbst eingesetzt, um in der Welt das Reich Gottes zu verbreiten und mittelst des Lichtes des evangelischen Gesetzes die gefallene Menschheit zu einem übernatürlichen Ziele zu führen, nämlich zur Erlangung der unsterblichen von Gott verheißenen, aber unsere Kräfte übersteigenden Güter, stieß sie nothwendiger Weise mit den Leidenschaften zusammen, die im Gefolge des altheidnischen Verfalls und Verderbens hervorbrachen, so namentlich der Hochmuth, die Begierde nach und zügellose Liebe zu den irdischen Genüssen und die daraus hervorgehenden Laster und Unordnungen, die stets an der Kirche das gewaltigste Hindernis fanden. Auch kann die Thatsache dieser Verfolgungen uns nicht in Erstaunen setzen, da sie doch vom göttlichen Meister zu unserer Richtschnur vorausgesagt wurden und wir wissen, daß sie dauern werden, solange die Welt steht. Was sagte er denn zu seinen Jüngern, als er sie aufforderte, den Schatz seiner Lehren zu allen Völkern zu tragen? Jedermann weiß es: „Ihr werdet verfolgt werden von einer Stadt in die andere, ihr werdet gehaßt und verachtet werden um meines Namens willen, man wird euch vor die Gerichtshöfe schleppen und euch zur Todesstrafe verurtheilen.“ Und im Willen, sie zu solchen Prüfungen zu ermuntern, wies er auf sich als Beispiel hin: „Wenn die Welt euch haßt, so wisset, daß sie mich zuerst gehaßt hat.“¹ Das sind die für hienieden verheißenen Freuden, das die Belohnungen.

Sicherlich wußte niemand bei gerechter und verständiger Abschätzung der Dinge sich den Beweggrund dieses Falles zu erklären. Wen beleidigte je, worin verfehlte sich der göttliche Erlöser? Zu den Menschen herabgekommen aus Antrieb unendlicher Liebe, hatte er eine makellose, trostreiche, zur Verbrüderung der Menschheit im Frieden und in der Liebe überaus wirksame Lehre vorgetragen; er hatte weder irdische Größe, noch Ehre angestrebt, hatte niemandes Recht an sich gerissen; er war vielmehr überaus mitleidsvoll mit den Schwachen, Kranken, Armen, Sündern, Unterdrückten gewesen, so daß sein Leben nur ein Wandeln war, um mit freigebiger Hand unter den Menschen Wohlthaten zu spenden. Man muß also sagen, daß es ein Übermaß menschlicher Bosheit war, je ungerechter, desto beklagenswerter, wenn er dennoch nach der

¹ Io. XV, 18.

¹ Joh. 15, 18.

veramente il segno della contraddizione: *signum cui contradicetur*.¹

Qual meraviglia pertanto se la Chiesa cattolica, che è la continuatrice della sua divina missione e la depositaria incorruttibile delle sue verità, incontrò la medesima sorte? Il mondo è sempre uguale a se stesso; accanto ai figli di Dio si trovano costantemente i satelliti di quel grande avversario del genere umano che ribelle all'Altissimo fin da principio, vien designato nel Vangelo come il principe di questo mondo; e perciò il mondo dinanzi alla legge e a chi gliela presenta in nome di Dio, sente rinfocolarsi in uno smisurato orgoglio lo spirito di una dipendenza a cui non ha diritto. Ah! quante volte, in periodi più procellosi, con inaudita crudeltà e sfacciatissime ingiustizie e con danno evidente dell'intera comunanza sociale si collegarono i nemici alla folle impresa di sopraffare l'opera divina. E non riuscendo nna forma di persecuzione, ne tentavano delle altre. L'Impero Romano per tre lunghi secoli, abusando della forza brutale, sparse di martiri ogni sua provincia, e bagnò del lor sangue ogni zolla di questa sacra Roma; e l'eresia di conserto, ora in maschera, ora spavalda, col sofisma e colle insidie, ricorse alla prova per romperne almeno l'armonia e l'unità. Seguivano appresso a scatenarsi, come procella devastatrice, da settentrione le orde dei Barbari e da mezzogiorno l'Islamismo, lasciando dopo di sè la rovina e il deserto. E di questa guisa, travasandosi di secolo in secolo la trista eredità dell'odio contro la Sposa di Cristo, succede un cesarismo che sospettoso e prepotente, ingelosito dell'altrui grandezza, quantunque se ne avvantaggiasse anche la propria, rinnova senza tregua gli assalti per conculcarne la libertà ed usurparne i diritti. Ne sanguina il cuore a vederla stretta così sovente da angustie e da dolori innarrabili. Tuttavia trionfatrice di tutti gli ostacoli, le violenze, le oppressioni, dilatando sempre più le sue pacifiche tende, salvando il glorioso patrimonio delle arti, delle scienze, delle lettere, e facendo penetrare profondamente nella compagine dell'umano consorzio lo spirito del Vangelo, formò appunto quella civiltà che fu chiamata cristiana e che apportò alle nazioni, che ne accolsero il benefico influsso, l'equità delle leggi, la mitezza dei costumi, la protezione dei deboli, la pietà pei poveri e per gl'infelici, il rispetto ai diritti e alla dignità di tutti; e quindi, per quanto è possibile in mezzo alle tempeste umane, quel riposato vivere civile che deriva dal migliore accordo tra la libertà e la giustizia.

Prophezeiung Simeon's zu einem Zeichen ward, dem widersprochen wurde.“²

Was Wunder also, wenn die katholische Kirche, welche die Fortsetzerin seiner göttlichen Mission und die unbestechliche Verwahrerin seiner Wahrheiten ist, dasselbe Schickial erfahren hat? Die Welt bleibt immer sich selbst gleich; neben den Kindern Gottes finden sich fortwährend die Trabanten jenes großen Widersachers des Menschengeschlechtes, der, von Anfang gegen den Allerhöchsten sich anlehnd, vom Evangelium als der Fürst dieser Welt bezeichnet wird, und darum fühlt sich die Welt gegenüber dem Gesetze und demjenigen, der es ihr im Namen Gottes vorgelegt, neuangefacht in maßlosem Hochmuth von Geiste einer Unabhängigkeit, auf die sie kein Recht hat. O, wie oft schon haben sich in stürmischen Zeiten mit unerhörter Grausamkeit und den unverschämtesten Ungerechtigkeiten und zum augenscheinlichen Schaden der gesammten gesellschaftlichen Gemeinschaft die Feinde zusammengethan zu dem thörichten Unternehmen, das göttliche Werk zu zerstören. Und wenn eine Form der Verfolgung nicht gelingen wollte, versuchten sie eine andere. Das römische Reich, durch drei lange Jahrhunderte die brutale Gewalt mißbrauchend, besäete seine Provinzen mit Märtyrern und benetzte mit ihrem Blute jeden Zollbreit dieses heiligen Rom; und die Häresien in dichter Menge, bald maskirt bald frech hervortretend, machten ihre Versuche, wenigstens die Harmonie und Einheit zu brechen. Es folgen einander, wie verheerende Stürme hervorbrechend, vom Norden die Horden der Barbaren und vom Süden der Islam, hinter sich Ruinen und Wüsten zurücklassend. Und so findet sich von Jahrhundert zu Jahrhundert die traurige Erbschaft des Hasses gegen die Braut Christi; es folgt ein Cäsarismus, der argwöhnisch und übermächtig und eifersüchtig auf fremde Größe, trotzdem er daraus auch seinen eigenen Vortheil zog, ohne Aufhören seine Angriffe wiederholt, um die Freiheit der Kirche mit Füßen zu treten und deren Rechte sich anzumaßen. Das Herz blutet einem, wenn man sieht, wie sie so oft von unaussprechlichen Bedrängnissen und Leiden heimgesucht wird. Dann triumphierend über alle Hindernisse, Gewaltthaten und Unterdrückungen, immer weiter ausbreitend ihre friedlichen Zelte, das ruhmvolle Erbe der Künste, der Geschichte, der Wissenschaften, der Literatur bewahrend und dem Gefüge der menschlichen Gesellschaft den Geist des Evangeliums tief einprägend, bildete sie eben jene Civilisation, die die christliche genannt ward und auf die Nationen, die sie annahmen, den wohlthätigsten Einfluss übte und ihnen Billigkeit der Gesetze, Milderung der Sitten, Schutz der Schwachen, Mitleid für die Armen und Unglücklichen, Achtung der Rechte und Würde aller und daher, soweit dies mitten unter den Stürmen des menschlichen Daseins möglich, jenes ruhige bürgerliche Leben brachte, das aus dem besten Ausgleich zwischen Freiheit und Gerechtigkeit hervorgeht.

¹ Luc. II, 34.

² Luc. 2, 34.

Eppure, anche dopo saggi così potenti, prolungati e sublimi della intrinseca sua bontà, in età a noi più vicine non men che nel tempo di mezzo e nell'antico, vediamo la Chiesa avvolta in lotte sotto un certo rispetto più dure e penose. Per una serie di cause storiche notissime, la così detta Riforma del secolo sedicesimo, innalzato il vessillo della ribellione, tolse a ferirla nel cuore, combattendo fieramente il Papato; e spezzato il vincolo dell'antica unità di giurisdizione e di fede, che raccoglieva i popoli sotto ali materne in un solo ovile, raddoppiandone spesso nell'armonia dei propositi la forza, il prestigio, la gloria, introdusse negli ordini cristiani una disgregazione lacrimevole ed esiziale. Non vogliamo dire con ciò che fin dalle prime mosse si avesse in mente di sbandire dal mondo il dominio delle verità sovranaturali: ma rifiutando da un lato la prerogativa del seggio romano, causa effettiva e conservatrice dell'unità, e stabilito dall'altro il principio del libero esame, fu scossa dall'imo fondo la costuttura del divino edificio ed aperto il varco a variazioni infinite e dubbi e negazioni, eziandio in materia di capitale importanza, a segno da sorpassare la previsione degli stessi novatori.

Dischiuso così il cammino, sopraggiunge il filosofismo orgoglioso e beffardo del secolo decimottavo, e va più oltre. Ei toglie a scherno il sacro codice delle Scritture e ripudia in fascio tutti i veri divinamente rivelati, coll'intento finale di spegnere nella coscienza delle nazioni ogni religiosa credenza, ogni alito di spiriti cristiani. Uscirono da queste fonti i funesti e deleteri sistemi del razionalismo e panteismo, del naturalismo e materialismo, che instaurano sotto nuova sembianza errori antichi già pur confutati vittoriosamente dai Padri e apologisti dei tempi cristiani; di guisa che i superbi delle moderne età, per troppo voler vedere da sè, traveggono, vaneggiando col gentilesimo perfino intorno agli attributi dell'anima propria, e alle sorti immortali che la privilegiano.

La guerra alla Chiesa assumeva per tal modo un aspetto di maggior gravità che in passato, non meno per la veemenza, che per l'universalità dell'assalto. Poiché la odierna miscredenza non si ferma al dubbio o alla negazione di questa o quella verità di fede, ma impugna bensì il complesso dei principî consacrati dalla rivelazione e suffragati dalla sana filosofia: di quei principî sacrosanti e fondamentali, che apprendono all'uomo lo scopo della sua esistenza, lo contengono nel dovere, gl'infondono

Und doch, auch nach so vielen offenkundigen, immer sich wiederholenden und erhabenen Proben ihrer inneren Güte, sehen wir die Kirche in uns näher liegenden Zeitaltern, ebenso wie im Mittelalter und in der Neuzeit, in in gewisser Beziehung noch härtere und peinlichere Kämpfe verwickelt. Aus einer Reihe von allbekannten historischen Gründen erhob die sogenannte Reformation des sechzehnten Jahrhunderts das Banner der Rebellion und unternahm es, sie ins Herz zu treffen durch wilde Bekämpfung des Papstthums, und nachdem sie das Band der alten Einheit, der geistlichen Gerichtsbarkeit und des Glaubens zerrissen, das die Völker unter ihren mütterlichen Flügeln in einer einzigen Hürde sammelte und so in der Eintracht der Absichten und Zwecke oft deren Kraft, Ansehen und Ruhm verdoppelte, führte sie in den christlichen Gesellschaftsclassen eine beweinenwerte und höchst verderbliche Scheidung ein. Wir wollen damit nicht sagen, daß man gleich am Anfange beabsichtigte, die Herrschaft der übernatürlichen Wahrheiten aus der Welt zu schaffen; allein nachdem man auf der einen Seite den Vorrang des römischen Stuhles, dieser bewirkenden und bewahrenden Ursache der Einheit, verworfen und auf der anderen den Grundsatz der freien Forschung aufgestellt hatte wurde das Gefüge des Gottesbaues von Grund aus erschüttert, und Thür und Thor geöffnet unzähligen Veränderungen, Zweifeln und Verneinungen, sogar in Gegenständen von höchster Wichtigkeit, so daß die Voraussicht der Neuerer selber übertroffen wurde.

Nachdem so die Bahn erschlossen war, tritt die hochmüthige Philosophie der Spötter des achtzehnten Jahrhunderts auf und geht noch weiter. Sie macht die heiligen Bücher zum Gegenstande des Hohnes und verwirft in Bausch und Bogen alle göttliche geoffenbarten Wahrheiten in der Endabsicht, im Bewußtsein der Völker jeden religiösen Glauben, jeden Hauch christlichen Geistes zu vernichten. Aus diesen Quellen entsprangen die verhängnisvollen und zerstörenden Systeme des Rationalismus, Pantheismus, Naturalismus und Materialismus die unter dem Deckmantel des Neuen alte, schon von den Vätern und Apologeten der ersten christlichen Zeit siegreich widerlegte Irrthümer wieder aufwärmen, so daß die stolzen modernen Geister, während sie allzusehr mittelst eigenen Lichtes sehen wollen, verblendet sind und mit dem Heidenthum sogar bezüglich der Vermögen der eigenen Seele und der sie auszeichnenden Unsterblichkeit Fajeleien vorbringen.

Der Krieg gegen die Kirche nahm auf diese Weise ebenso wegen der Heftigkeit wie wegen der Allgemeinheit des Angriffes den Charakter größerer Schärfe an. Denn der heutige Unglaube beschränkt sich nicht auf die Anzweiflung oder Leugnung dieser oder jener Glaubenswahrheit, sondern bekämpft die Gesamtheit der von der Offenbarung mit höherer Weise versehenen und von der gesunden Philosophie bestätigten Principien, jener unverletzlichen und fundamentalen Grundsätze, die dem Menschen das höchste Ziel seines Daseins lehren,

coraggio e rassegnazione e promettendogli incorruttibile giustizia e beatitudine perfetta al di là della tomba, gl'inculcano di subordinare il tempo all'eterno, la terra al cielo. E che si sostituisce a questi dettami, a questi incomparabili conforti della fede? Uno spaventoso scetticismo che agghiaccia i cuori e soffoca ogni magnanima aspirazione della coscienza.

E dottrine tanto funeste trapassarono purtroppo, come vedete, o Venerabili Fratelli, dal giro delle idee nella vita esteriore e negli ordini pubblici. Grandi e potenti Stati vanno di continuo traducendole in pratica, avvisandosi di capitanare in tal maniera i progressi del comune incivilimento. E quasi non dovessero i pubblici poteri accogliere e rispecchiare in sè quanto v'ha di più sano nella vita morale, si tengono sciolti dal dovere di onorare pubblicamente Iddio; e troppo sovente accade, che vantandosi indifferenti a tutte le religioni, osteggiano l'unica stabilita da Dio.

Dal quale sistema d'ateismo pratico dovea necessariamente derivare, e derivò, una profonda perturbazione dell'ordine morale, per essere la religione il precipuo fondamento della giustizia e dell'onestà, come pure intravidero famosi savì dell'antichità pagana. Poichè, rotti i vincoli che legano l'uomo a Dio, assoluto ed universale legislatore, non si ha più che una parvenza di morale puramente civile o, come dicono, indipendente, la quale, prescindendo dalla ragione eterna e dai divini precetti, mena inevitabilmente per la propria china all'ultima e fatale conseguenza di costituire l'uomo legge a sè stesso. Il quale incapace così di adergersi sull'ali della speranza cristiana ai beni superni, non cercherà che un pasto terreno nella somma dei godimenti e degli agi della vita, aciendo la sete dei piaceri, la cupidigia delle ricchezze, l'avidità dei rapidi e smodati guadagni senza riguardo a giustizia; infiammando le ambizioni, e la smania di appagarle anche illegittimamente; e ingenerando infine il disprezzo delle leggi e della pubblica autorità, e una generale licenza di costumi che trae seco un vero decadimento della civiltà.

Esageriamo forse le tristi conseguenze del doloroso perturbamento? Ma la realtà che tocchiamo con mano conferma anche troppo le nostre deduzioni, ed è visibile che, se non si ripara in tempo, le basi della civil convivenza vacillano, iscardinandosi anche i sovrani principii del diritto e della morale eterna. Ond'ebbero a soffrirne gravemente tutte le parti del corpo sociale, cominciando dalla famiglia. Perchè lo Stato laico, senza guardare nè

ihn in der Pflicht festhalten, ihm Muth und Ergebung einflößen und durch Verheißung unbestechlicher Gerechtigkeit und vollkommener Seligkeit jenseits des Grabes ihm einschränken, die Zeit der Ewigkeit, die Erde dem Himmel unterzuordnen. Und was setzt man an die Stelle dieser Lehren, dieser unvergleichlichen Tröstungen des Glaubens? Einen entsetzlichen Skepticismus, der die Herzen zu Eis erkaltet und jedes großherzige Streben erstickt.

Und diese verderblichen Lehren drangen leider, wie Ihr sehet ehrwürdige Brüder, aus dem Kreise der Ideen in das äußere Leben und in die öffentlichen Verhältnisse ein. Große und mächtige Staaten setzen dieselben fortwährend in die Praxis um, indem sie glauben, auf diese Weise an der Spitze des Fortschrittes der allgemeinen Civilisation zu schreiten. Und als ob die öffentlichen Gewalten nicht die besten Seiten des sittlichen Lebens in sich aufnehmen und widerspiegeln sollten, halten sie sich von der Pflicht entbunden, öffentlich Gott zu ehren, und nur zu oft geschieht es, daß sie, sich ihrer Gleichgiltigkeit gegen alle Religionen rühmend, die einzige von Gott eingesezte feindselig besudeln.

Aus diesem System eines praktischen Atheismus mußte nothwendigerweise entspringen und entsprang thatsächlich eine tiefgehende Verwirrung der moralischen Ordnung, da ja die Religion die Hauptgrundlage der Gerechtigkeit und sittlichen Ehrbarkeit ist, wie dies auch berühmte Weise des heidnischen Alterthums ahnend erkannten. Denn nach Zerreißung der Bande, die den Menschen an Gott, den absoluten und unverfälschten Gesetzgeber und Richter knüpfen, gibt es nur mehr einen Schein von rein bürgerlicher, oder wie man sagt, unabhängiger Moral, die, absehend von der Rücksicht auf die Ewigkeit und die göttlichen Gebote, unvermeidlich durch ihr eigenes Weien zur letzten verhängnißvollen Folge führt, den Menschen sich selbst als Gesetz aufzustellen. Dieser, unfähig, sich auf den Flügeln der christlichen Hoffnung zu den himmlischen Gütern zu erheben, wird nur mehr irdischen Genusses suchen in der Menge der Freuden und Bequemlichkeiten des Lebens, und immermehr die Sucht nach Vergnügungen, die Begierde nach Reichthum, die Gier nach raschem und ungemessenem Gewinn verstärken, ohne Rücksicht auf die Gerechtigkeit, dabei leidenschaftliche Bestrebungen, und die Sucht, sie auch auf unrechtmäßige Weise geltend zu machen, entwickelnd, und schließlich die Verachtung der Gesetze und der öffentlichen Autorität und eine allgemeine Zügellosigkeit der Sitten erzeugend, die einen wahren Verfall der Civilisation nach sich zieht.

Uebertreiben Wir vielleicht die traurigen Folgen der schmerzlichen Verwirrung? Doch die mit Händen zu greifende Wirklichkeit bestätigt leider unsere Darlegung, und wenn man nicht beizeiten Besserung schafft, so schwanken wirklich die Grundlagen des staatlichen Zusammenlebens, indem selbst die obersten Grundsätze des Rechtes und des ewigen Sittengesetzes aus den Angeln gehoben werden. Dadurch hatten alle Theile des gesellschaftlichen Körpers, angefangen von der Familie,

i confini, nè lo scopo essenziale de' suoi poteri, stese la mano a dissacrare il vincolo coniugale, spogliandolo del suo carattere, invase quanto potè il diritto naturale dei genitori nella educazione della prole, e sovvertì in parecchi luoghi la stabilità delle nozze, sanzionando colla legge la malnata licenza del divorzio. E ognuno scorge di qual natura ne sieno i frutti, moltiplicandosi oltre ogni dire i casi di matrimoni maturati unicamente da passioni ignobili, e quindi in breve tempo discolti o degeneranti in tragici lutti, o infedeltà scandalose; e non diciamo della prole innocente, negletta o pervertita dai mali esempi dei genitori, o dal veleno propinatole dallo Stato ufficialmente laico.

E con la famiglia ne va di mezzo l'ordine sociale e politico, massimamente per i novi placiti che alterarono il giusto concetto del potere sovrano col falsarne l'origine. E infatti, posto che l'autorità di reggere scaturisca formalmente dal consenso delle moltitudini, e non da Dio principio supremo ed eterno d'ogni potere essa perde al cospetto dei sudditi il suo più augusto carattere e degenera in una sovranità artificiale, assisa su di un fondamento labile e mutevole, come la volontà degli uomini. E non se ne veggono forse gli effetti anco nelle pubbliche leggi? le quali troppo spesso, anzi che la *ragione scritta*, rappresentano solo la forza numerica e la prevalente volontà di un partito politico. Per ciò stesso si blandiscono gli appetiti licenziosi delle moltitudini, si lascia libero il freno alle passioni popolari, ancorchè perturbatrici della operosa tranquillità cittadina, salvo il ricorrere più tardi, nei casi estremi a repressioni violente e sanguinose.

Similmente col ripudio delle influenze cristiane, nelle quali è connaturata la virtù di affratellare le genti e raccogliarle come in una grande famiglia, prevalse a poco a poco nell'ordine internazionale un sistema di egoismo e di gelosia, per cui le nazioni si guardano reciprocamente, se non con livore, certo con diffidenza di emule. Laonde nelle loro imprese sono di leggieri tentate a mettere in dimenticanza l'alto concetto della moralità e della giustizia e il patrocinio del debole e dell'oppresso, curando soltanto, nel desiderio di accrescere le ricchezze nazionali senza alcun limite, l'opportunità e l'utilità del riuscire e la fortuna dei fatti compiuti, nella sicurezza di non essere richiamate da alcuno al rispetto del diritto. Criteri funesti che consacrano la forza materiale, quasi legge suprema del mondo; d'onde l'aumento progressivo e smisurato degli apprestamenti

schwer zu leiden; denn der laifirte Staat fieng an, ohne die Grenzen, noch den wesentlichen Zweck seiner Gewalten zu beachten, das eheliche Band zu entheiligen, indem er es des religiösen Charakters beraubte, griff, soweit er konnte, in das natürliche Recht der Eltern bei der Erziehung der Kinder ein und untergrub manchenorts den festen Bestand der Ehe durch gesetzliche Sanctionierung der unseligen Freiheit der Ehetrennung. Jedermann sieht, welcher Art die Früchte davon sind, indem sich die Fälle einzig aus unedlen Leidenschaften zustande gekommenen und darum binnen kurzem gelöst oder tragisch endender oder in scandalöser Untreue ausgearteter Ehen über alle Vorstellung mehren, wobei Wir gar nicht sprechen von den unschuldigen, vernachlässigten oder von den schlechten Beispielen der Eltern und dem ihnen von dem officiell laifirten Staate gereichten Gifte verdorbenen Kindern.

Und mit der Familie geht dahin die gesellschaftliche und politische Ordnung, hauptsächlich durch die neuen Aufstellungen, die den wichtigen Begriff der Staatsgewalt durch Fälschung des Ursprunges derselben entstellten. In der That angenommen, daß die Regierungsautorität formell aus der Zustimmung der Menge und nicht aus Gott als dem obersten und ewigen Princip jeder Gewalt entspringt, dann verliert sie in den Augen der Unterthanen ihren erhabendsten Charakter und artet in eine künstliche, auf ein schwankendes und veränderliches Fundament, wie eben der Wille der Menschen ist, gestützte Suveränität aus. Und gewahrt man nicht etwa die Wirkungen davon auch in den staatlichen Gesetzen, die da nur zu oft, statt das geschriebene Recht zu sein, bloß die numerische Stärke und den übermächtigen Willen einer politischen Partei darstellen. Eben darum schmeichelt man den zügellosen Begierden der Menge, und läßt man den Volksleidenschaften die Zügel schießen, wenn sie auch die ruhige Thätigkeit der Bürger stören, mit dem Vorbehalte, später in den äußersten Fällen zu gewalthätigen und blutigen Unterdrückungsmaßregeln zu schreiten.

Ebenso nahm mit der Zurückweisung des christlichen Einflusses, dem von Natur aus die Kraft innewohnt, die Völker zu verbrüdern und gleichsam in eine große Familie zu sammeln, nach und nach in den internationalen Verhältnissen ein System der Selbstsucht und Eifersucht überhand, insolge dessen die Nationen einander, wenn nicht mit Neid, so sicherlich mit nebenbuhlerischem Mißtrauen betrachten. Daher sind sie bei ihren Unternehmungen leicht versucht, den hohen Begriff der Sittlichkeit und Gerechtigkeit und den Schutz des Schwachen und des Unterdrückten zu vergessen, indem sie in dem Wunsche, den Nationalreichtum schrankenlos zu vermehren, nur auf die günstige Gelegenheit und den Nutzen, das Gelingen und den glücklichen Vollzug der vollbrachten Thatfachen schauen, in der Sicherheit, von niemandem zur Achtung des Rechtes verhalten zu werden. Das sind traurige

guerreschi, ossia quella pace armata paragonabile per molti riguardi ai più disastrosi effetti della guerra.

E il lamentato turbamento morale fu seme d'inquietezza nel ceto popolare, di malessere, di spiriti contumaci: indi agitazioni e disordini frequenti, che preludono a più gravi tempeste. Le misere condizioni di tanta parte del popolo minuto, certo degnissime di redenzione e di sollievo, servono però mirabilmente ai disegni di destri agitatori, e segnatamente delle fazioni socialistiche, che per via di folli promesse alle plebi, s'avanzano al compimento de' più truci propositi.

E poichè chi precipita per una china, bisogna che alla fine tocchi il fondo, ecco che la logica vendicatrice dei principii maturò financo una vera associazione di delinquenti, d'istinti affatto selvaggi, che apportò fin dai primi colpi il più grave sgomento. Costituita solidamente e con legami internazionali, essa è già in grado di alzare ovunque la scellerata mano, senza temere ostacoli, nè indietreggiare dinanzi a qualsiasi misfatto. I suoi affigliati, rompendo ogni vincolo col mondo civile, con le leggi, con la religione, con la morale, prendono in nome di *anarchici*, proponendosi di distruggere, con tutti i mezzi che può suggerire una passione cieca e feroce, da cima a fondo l'ordinamento sociale. E siccome questo riceve unità e vita dall'autorità imperante, contro l'autorità sono principalmente rivolti i suoi colpi. Chi non dovette inorridire con un fremito di pietà e d'indignazione, a vedere nello spazio di pochi anni aggrediti e trucidati imperatori, imperatrici, re, capi di potentissime repubbliche, e non per altro che per essere stati investiti dell'autorità sovrana?

Di fronte a tanta mole di mali che incombono e di pericoli che sovrastano, è debito Nostro ammonire di nuovo e scongiurare, come facciamo, tutti gli uomini di buona volontà, e più coloro che seggono più in alto, a riflettere sopra gli adeguati rimedi, ed attuarli con prontezza e previdente energia. Intorno a che urge per prima cosa riconoscere quali sono, e ponderarne il valore. Udimmo già esaltare a cielo i benefizii della libertà, e magnificarla come farmaco sovrano e strumento incomparabile di pace operosa e di prosperità. Ma i fatti la chiarirono inefficace all'uopo. Conflitti economici, contese di classe, divampano da ogni parte, e di riposato vivere cittadino non si vedono pur gl'inizi. Che anzi ognuno può esser testimonio che la libertà, quale oggi la intendono, largita promiscuamente al vero e al falso, al bene e al suo contrario, non riuscì che ad abbassare quanto vi è di nobile, di santo, di

Merkmale, die die materielle Gewalt als oberstes Gesetz der Welt sanctionieren; daher die fortschreitende und maßlose Vermehrung der Kriegsrüstungen oder jener bewaffnete Frieden, der in vielen Beziehungen mit den unheilvollsten Wirkungen des Krieges vergleichbar ist.

Und die beklagte moralische Verwirrung war der Samen von Unruhe in der unteren Volksklasse, von übler Lage, von Widerpenftigkeit; daher häufige Untriebe und Unordnungen, das Vorbpiel heftigerer Stürme. Die elende Lage eines so großen Theiles der kleinen Leute, die jedenfalls einer Behebung höchst dringend bedarf, dient wunderbar den Plänen geschickter Agitatoren und vorzugsweise der socialistischen Parteien, die mittelst thörichter Versprechungen an die Volksmassen der Erfüllung ihrer graufigsten Absichten zuschreiten.

Und weil, wer über einen Abhang hinunterfällt, schließlich den Grund berühren muß, so hat die Logik als Rächerin der Principien auch schon eine wahre Gesellschaft von Verbrechern gezeitigt, Leute von ganz wilden Trieben, die gleich mit ihren ersten Streichen den größten Schrecken erregten. Mit einer festen und internationalen Einrichtung versehen, ist sie bereits imstande, überall ihre rucklose Hand schalten zu lassen, ohne Hindernisse zu fürchten, oder vor irgend einer Missethat zurückzuschrecken. Ihre Angehörigen, jede Verbindung mit der bürgerlichen Welt, den Gesetzen, der Religion, der Moral zerreißen, nennen sich Anarchisten und beabsichtigen, mit allen Mitteln, die eine blinde und ungezügelte Leidenschaft eingeben kann, die gesellschaftliche Ordnung von Grund aus zu zerstören. Und da diese Einheit und Leben von der Autorität empfängt, so sind ihre Anschläge vor allem gegen die Autorität gerichtet. Wer müßte sich nicht entsetzen mit einem Schauer von Mitleid und Entrüstung, als er im Laufe weniger Jahre Kaiser, Kaiserinnen, Könige, Häupter mächtiger Republiken anfallen und ermorden sah, aus keinem anderen Grunde, als weil sie mit der obersten Autorität bekleidet waren.

Gegenüber einer solchen Masse von Nebeln, die vorhanden sind, und von Gefahren, die bevorstehen, ist es unsere Pflicht, die wir hiemit erfüllen, neuerdings alle Menschen, die guten Willens sind, und besonders jene, die eine höhere Stellung einnehmen, aufzufordern, über die entsprechenden Heilmittel nachzudenken und sie rasch und mit thatkräftiger Voraussicht ins Werk zu setzen. In dieser Beziehung ist es am dringendsten, die Art und den Wert dieser Mittel zu untersuchen. Wir haben schon bis zum Himmel erheben hören die Wohlthaten der Freiheit und sie preisen als Hauptarznei und unvergleichliches Werkzeug eines thatenreichen Friedens und Glückes, doch die Thatiachen ließen sie als unwirksam zu diesem Zwecke erkennen. Wirtschaftliche Conflict, Classenkämpfe brechen auf allen Seiten los, und von einem ruhigen bürgerlichen Leben sieht man nicht einmal die Anfänge. Vielmehr kann jeder Zeuge sein, daß die Freiheit, wie man sie

generoso, e a spianare la via a delitti, a suicidi, ad ogni sfogo di volgari passioni.

Fu detto eziandio che il perfezionamento della istruzione, rendendo più colte e illuminate le moltitudini, le avrebbe premunite sufficientemente contro le malsane tendenze e ritenute entro i confini dell'onestà e della rettitudine. Senonchè una dura realtà ci fa tuttodì toccar con mano a che approdi l'istruzione destituita di una soda educazione religiosa e morale. Le menti giovanili nella loro inesperienza e nel bollor delle passioni restano prese al fascino delle massime perverse, particolarmente di quelle che il giornalismo più indisciplinato non si perita di seminare a larga mano, e che pervertendo l'intelletto e la volontà, alimentano quello spirito di orgoglio e di insubordinazione che turba sì spesso la pace delle famiglie e delle città.

Molto pure si confidò nei progressivi incrementi scientifici; e di grandi per fermo, inaspettati, maravigliosi ne vide l'ultimo secolo. Ma è poi vero che abbiano effettivamente recata quella ubertà di frutti, piena e rinnovatrice, che era nel desiderio e nell'aspettazione di tanti? Il volo della scienza dischiuse certamente orizzonti nuovi all'intelletto, allargò il dominio dell'uomo sulla natura corporea, e se ne vantaggiò in cento guise la vita terrena. Ma nondimeno si sente da tutti e si confessa da molti, che l'effetto è riuscito inferiore alle speranze. Nè si può dire altrimenti, chi guardi allo stato degli animi e dei costumi, alla statistica della delinquenza, ai sordi rumori che ascendono dal basso, al predominio della forza sul diritto. A non ridere delle plebi immiserite, basta anche uno sguardo superficiale per avvedersi che una tristezza indefinibile pesa sulle anime e un vuoto profondo sta nei cuori. L'uomo signoreggiò la materia, ma questa non ha potuto dargli ciò che non ha; e le grandi questioni che si riferiscono a' suoi più alti interessi, la scienza umana non le ha risolte; la sete di verità, di virtù, dell'infinito, tornò inestinta; e la terra arricchita di tesori e di gioie, e le accresciute comodità della vita non scemarono punto le morali inquietudini.

Dovranno dunque esser disprezzati o non curati gli acquisti della cultura, del sapere, dell'incivilimento, e di una libertà temperata e ragionevole? No certo: devono all'opposto esser custoditi, promossi e tenuti in gran conto, come un capitale prezioso, atteso che essi sono altrettanti mezzi di lor natura buoni, voluti e ordinati da Dio medesimo

heute versteht, unterschiedslos dem Wahren und dem Falschen, dem Guten und seinem Gegentheile gewährt, nur zur Erniederung alles Edlen, Heiliger, Hochsinnigen geführt und Verbrechen, Selbstmorde und jeglichem Ausbruche gemeiner Leidenschaften den Weg geebnet hat.

Es wurde auch behauptet, daß die Vervollkommnung des Unterrichtes die Massen gebildeter und aufgeklärter machen und sie so gegen die ungesunden Tendenzen genügend wappnen und in den Grenzen der Sittlichkeit und Rechtlichkeit halten würde. Indessen die rauhe Wirklichkeit läßt uns täglich die Erfahrung machen, wohin ein der soliden religiös-moralischen Erziehung entbehrender Unterricht führt. Die jugendlichen Geister, in ihrer Unerfahrenheit und beim Aufschäumen der Leidenschaften, werden die Beute der schlechten Grundzüge, besonders jener, die eine ganz zuchtlose Journalistik nicht ansteht, mit beiden Händen auszufäen, und die, Verstand und Willen verderbend jenen Geist des Hochmuths und der Unbotmäßigkeit nähren, der so oft den Frieden der Familien und der Städte stört.

Ein großes Vertrauen setzt man sodann auf das fortschreitende Wachsthum der Wissenschaften, und allerdings sah das letzte Jahrhundert große, ungeahnte, wundervolle wissenschaftliche Fortschritte. Haben sie aber in Wirklichkeit jene Fülle sittlich erneuender Früchte getragen, die von vielen gewünscht und erwartet wurden? Der Aufschwung der Wissenschaft erschloß sicherlich dem Geiste neue Horizonte, erweiterte die Herrschaft des Menschen über die materielle Natur, und das irdische Leben zog daraus hunderterlei Vortheile. Nichtsdestoweniger fühlen alle und bekennen viele, daß die Wirkung hinter der Hoffnung zurückgeblieben ist. Und man kann nichts anderes sagen, wenn man den Zustand der Gemüther und der Sitten, die Statistik der Verbrechen, die aus den unteren Schichten aufsteigenden dumpfen Gerüche, die Vorherrschaft der Gewalt über das Recht betrachtet. Um nicht noch einmal von den verelendeten Massen zu sprechen, so genügt ein auch nur oberflächlicher Blick, um gewahr zu werden, daß eine nicht recht bestimmbare Trauer auf den Gemüthern lastet und eine tiefe Sehnsucht in den Herzen liegt. Der Mensch beherrscht die Materie; aber diese konnte ihm nicht geben, was sie nicht hat; und die großen Fragen, welche sich auf seine höchsten Interessen beziehen, hat die menschliche Wissenschaft nicht gelöst; der Durst nach Wahrheit, nach Tugend, nach dem Unendlichen blieb ungestillt und die mit Schätzen und Genüssen bereicherte Erde und das Anwachsen der Bequemlichkeiten des Lebens verminderten keineswegs den unbefriedigten moralischen Zustand.

Sollen also die Errungenschaften der Cultur des Westens, der Civilisation und einer gemäßigten und vernünftigen Freiheit verachtet und vernachlässigt werden? Gewiß nicht; sie sollen im Gegentheile geführt, gefördert und geschätzt werden als ein kostbares Capital in Anbetracht dessen, daß sie ebensoviele von Natur aus gute, von Gott selbst zum großen

a gran pro dell'umana famiglia. Nell'usarli però conviene aver l'occhio all'intendimento del Creatore, e fare che non vadano scompagnati mai dall'elemento religioso, nel quale risiede appunto la virtù che li avvalora e li rende degnamente fruttiferi. Sta qui il segreto del problema. Quando un essere organico intristisce e declina, ciò proviene dal cessato influsso delle cause che gli diedero forma e consistenza: e non c'è dubbio che, a rifarlo sano e fiorente, bisogna restituirlo ai vitali influssi di quelle cause medesime. Or bene, nel folle tentativo di emanciparsi da Dio, il civile consorzio rigettò il soprannaturale e la divina rivelazione, sottraendosi così alla vivificatrice efficienza del Cristianesimo, vale a dire alla più solida garanzia dell'ordine, al più potente vincolo della fratellanza, alla sorgente inesauribile delle virtù individuali e pubbliche: e dipende da questa dissennata apostasia lo sconvolgimento della vita pratica. Al grembo del Cristianesimo deve dunque tornare la traviata società, se a lei cale il ben essere, il riposo, la salute.

Come il Cristianesimo non scende in nessun'anima senza renderla migliore, così non entra nella vita pubblica di uno Stato senza rinvigorirla nell'ordine; con l'idea di un Dio provvido, sapiente, infinitamente buono e infinitamente giusto, fa penetrare nella coscienza il sentimento del dovere, addolcisce le sofferenze, calma i rancori, ispira l'eroismo. Se trasformò le genti pagane, e tale trasformazione fu un vero risorgimento da morte a vita, di guisa che tanto cessò la barbarie quanto si estese il Cristianesimo, egli saprà del pari, dopo le terribili scosse dell'incredulità, ravviare e ricomporre nell'ordine gli Stati e i popoli odierni.

Ma non è detto tutto: il ritorno al Cristianesimo non sarà rimedio verace e compiuto, se non significa ritorno e amore alla Chiesa una, santa, cattolica, apostolica. Poichè il Cristianesimo si attua e si immedesima nella Chiesa Cattolica, società sovraneamente spirituale e perfetta, che è il mistico corpo di Gesù Cristo ed ha per suo Capo visibile il Romano Pontefice, successore del Principe degli Apostoli. Essa è la continuatrice della missione del Salvatore, figlia ed erede della sua redenzione; essa propagò il Vangelo sopra la terra e lo difese a prezzo del suo sangue; ed essa nelle promesse della divina assistenza e dell'immortalità, non patteggiando mai con l'errore, reca in atto il mandato di serbare integra la dottrina di Cristo fino all'ultimo dei secoli.

Maestra legittima della morale evangelica, non solo diventa la consolatrice e salvatrice delle anime, ma eziandio

Nutzen der Menschenfamilie angeordnete Mittel sind. Bei ihrem Gebrauche jedoch muß man die Absicht des Schöpfers im Auge behalten und dafür sorgen, daß sie nie des religiösen Elementes entbehren, in welchem die sie belebende und mit würdigen Früchten ausstattende Kraft birgt. Hierin besteht aber das Geheimnis der Lösung des Problems. Wenn ein organisches Wesen verkümmert und niedergeht, so kommt dies dem Schwinden der Ursachen, die ihm Form und Bestand gaben, und zweifellos muß es, um wieder zur Gesundheit und Blüte zu gelangen, den belebenden Einflüssen der nämlichen Ursachen zurückgegeben werden. Nun hat bei dem wahnsinnigen Versuch, sich von Gott loszumachen, die bürgerliche Gesellschaft das Uebernatürliche und die göttliche Offenbarung verworfen und sich so der belebenden Wirksamkeit des Christenthums, das heißt der festesten Bürgerschaft der Ordnung, dem mächtigsten Bande der Brüderlichkeit, der unerschöpflichen Quelle der persönlichen und gesellschaftlichen Tugenden entzogen, und von diesem sinnlosen Abfall rührt die Umwälzung im praktischen Leben her. In den Schoß des Christenthums also muß die verirrte Gesellschaft zurückkehren, wenn ihr am Wohlsin, an der Ruhe, am Heile etwas gelegen ist.

Wie das Christenthum in keiner Seele Eingang findet, ohne sie besser zu machen, so dringt es auch nicht in das öffentliche Leben eines Staates, ohne diesen in Betreff der Ordnung zu kräftigen. Mit der Idee eines fürsorgenden, weisen unendlich guten und gerechten Gottes senkt es in das Gewissen das Pflichtgefühl, versüßt die Leiden, stillt den Groll, flößt Heldensinn ein. Wenn es die heidnischen Völker umwandelte, und diese Umwandlung ein wahre Auferstehung vom Tode zum Leben war, so daß mit der Ausbreitung des Christenthums der Rückgang der Barbarei gleichen Schritt hielt, so wird es auch imstande sein, nach den schrecklichen Erschütterungen des Unglaubens die heutigen Staaten und Völker zur Ordnung zurückzuführen und darin zu festigen.

Doch damit ist nicht alles gesagt; die Rückkehr zum Christenthum wird kein wahres und vollkommenes Heilmittel sein, wenn sie nicht die Rückkehr und Liebe zu einer, heiligen, katholischen und apostolischen Kirche bedeutet. Denn das Christenthum bethätigt sich und ist identisch mit der katholischen Kirche, dieser im Gebiete des Geistlichen selbständigen und vollkommenen Gesellschaft, die der mystische Leib Jesu Christi ist und zu ihrem sichtbaren Oberhaupt den römischen Papst, den Nachfolger des Apostelfürsten, hat. Sie ist die Fortführerin der Sendung des Heilandes, die Tochter und Erbin seiner Erlösung; sie verbreitete das Evangelium über die Erde und vertheidigte es auf Kosten ihres Blutes, und sie, durch die Verheißung des göttlichen Beistandes und der Unvergänglichkeit nie mit dem Irrthum sich vertragend, bringt den Auftrag in Ausführung, die Lehre Christi bis zum Ende der Zeiten unverfehrt zu bewahren.

Als rechtmäßige Lehrerin der evangelischen Sittenlehre wird sie nicht nur die Trösterin und Retterin der Seelen,

fonte perenne di giustizia e carità, come pure propagatrice e tutrice della vera libertà e dell'unica possibile eguaglianza. Applicando la dottrina del suo divin Fondatore, mantiene con ponderato equilibrio i giusti limiti in tutti i diritti e in tutte le prerogative della collettività sociale. E l'uguaglianza che proclama, conserva intatta la distinzione dei vari ordini sociali, dalla natura evidentemente richiesti; la libertà che apporta, affine d'impedire l'anarchia della ragione emancipata dalla fede e abbandonata a se stessa, non lede i diritti della verità, che sono superiori a quelli della libertà, non i diritti della giustizia che sono superiori a quelli del numero e della forza, non i diritti di Dio, che sono superiori a quelli dell'uomo.

E non è men feconda di buoni effetti nell'ordine domestico. Perchè non solo resiste alle male arti con che la licenza degl'incereduli attenta alla vita della famiglia, ma prepara e conserva l'unione e la stabilità coniugale, ne tutela e promuove l'onestà, la fedeltà, la santità. E di pari passo sorregge e rinsalda l'ordine civile e politico, da un lato aiutando efficacemente l'autorità, e porgendosi amica dall'altro alle savie riforme, alle giuste aspirazioni dei sudditi; imponendo rispetto e ubbidienza ai Principi, e difendendo in ogni caso, i diritti imprescrittibili della coscienza umana. E per tal modo i popoli ossequenti alla Chiesa si manterranno, sua mercè, egualmente lontani dalla servitù e dal dispotismo.

Consapevoli appunto di questa divina virtù, Noi fin dall'esordio del Nostro Pontificato, Ci siamo studiosamente adoperati a mettere in vista e in rilievo i benefici intendimenti della Chiesa, e ad estenderne il più possibile col tesoro delle sue dottrine la salutare azione. E a questo fine furono diretti gli Atti precipui del Nostro Pontificato, segnatamente le Encicliche sulla *filosofia cristiana*, sulla *libertà umana* sul *matrimonio cristiano*, sulla *setta dei Massoni*, sui *poteri pubblici*, sulla *costituzione cristiana degli Stati*, sul *socialismo*, sulla *questione operaia*, sui *principali doveri dei cittadini cristiani* e sopra argomenti affini. Ma il voto ardente del Nostro cuore non fu quello soltanto d'illuminare le menti, sibbene di muovere e purificare i cuori, indirizzando i nostri sforzi a far rifiorire in mezzo ai popoli le virtù cristiane. Non cessammo quindi, con esortazioni e consigli di sollevare gli animi a quei beni che non sono caduchi, procurando di ordinare il corpo all'anima, l'uomo a Dio, il pellegrinaggio terreno alla vita celeste. Benedetta dal Signore, potè contribuire la Nostra parola a rafforzare le convinzioni di molti, a meglio illuminarli nell'ardue questioni presenti, a stimolare il loro zelo, a promuovere opere svariate, che sorsero e continuano

sondern auch die immerfließende Quelle der Gerechtigkeit und Liebe, wie auch Verbreiterin und Schützerin der wahren Freiheit und der einzig möglichen Gleichheit. Indem sie die Lehre ihres göttlichen Stifters zur Anwendung bringt, hält sie die richtigen Schranken aller Rechte und aller Besonderheiten der gesellschaftlichen Gesamtheit in wohl abgewogenem Gleichgewichte. Und die Gleichheit die sie verkündet, läßt die offenbar von der Natur geforderten Unterschiede der verschiedenen gesellschaftlichen Ordnungen unberührt; die Freiheit die sie bringt, um die Anarchie der vom Glauben losgemachten und sich selbst überlassenen Vernunft zu verhindern, verletzt nicht die Rechte der Wahrheit, die über denen der Freiheit stehen, nicht die Rechte der Gerechtigkeit, die über denen der Zahl und Gewalt stehen, nicht die Rechte Gottes, die über denen der Menschen stehen.

Das Christenthum ist nicht minder fruchtbar an guten Wirkungen in der häuslichen Ordnung, weil es nicht nur den Ränken und Schlichen widersteht, mit denen ein zügelloser Unglaube das Familienleben bedroht, sondern auch die Einheit und den Bestand der Ehe vorbereitet und bewahrt und deren Ehrbarkeit, Treue und Heiligkeit schützt und fördert. Und in demselben Grade hält es aufrecht und festigt die bürgerliche und politische Ordnung, indem es einerseits die Autorität wirksam unterstützt und andererseits sich weisen Verbesserungen, gerechten Bestrebungen der Unterthanen freundlich erweist, indem es Achtung und Gehorsam gegen die Fürsten auflegt und in allen Fällen die unveräußerlichen Rechte des menschlichen Gewissens vertheidigt. Und auf diese Weise werden die der Kirche gehorsamen Völker durch deren Einfluß von Knechtschaft und Despotismus sich freihalten.

Wohl kennend diese göttliche Kraft, haben Wir seit dem Beginne Unseres Pontificats eifrig daran gearbeitet, die wohlthätigen Absichten der Kirche vor Augen zu stellen und hervorzuheben und den Schatz ihrer Lehren wie ihre heilsame Wirksamkeit nach Möglichkeit darzulegen. Auf diesen Zweck waren die hauptjächlichsten Acte Unseres Pontificats gerichtet, namentlich die Encykliken über die christliche Philosophie, über die menschliche Freiheit, über die christliche Ehe, über den Freimaurerbund, über die öffentlichen Gewalten, über die christliche Staatsverfassung, über die Hauptpflichten der christlichen Bürger, über den Socialismus, über die Arbeiterfrage und andere verwandte Gegenstände. Doch es war nicht nur der heißeste Wunsch Unseres Herzens, die Geister zu erleuchten, sondern auch die Herzen zu rühren und zu reinigen, indem Wir Unsere Bemühungen darauf richteten, unter den Völkern die christlichen Tugenden zu neuer Blüte zu bringen. So ließen Wir denn nicht ab, mit Ermahnungen und Rathschlägen die Gemüther auf jene Güter hinzuweisen, die nicht vergänglich sind, und nahmen Bedacht, den Leib der Seele, den Menschen Gott, die irdische Pilgerfahrt dem himmlischen Leben unterzuordnen. Gesegnet vom Herrn, konnte Unser Wort beitragen,

a sorgere in tutti i paesi, particolarmente a beneficio delle classi diseredate, ravvivando quella carità cristiana che in mezzo al popolo trova il suo campo prediletto. Se il raccolto della messe, Venerabili Fratelli, non fu più copioso, adoriamo Iddio arcanamente giusto e supplichiamo ad un tempo d'impietosirsi alla cecità di tanti e tanti ai quali sventuratamente è applicabile il pauroso lamento dell'Apostolo: *Deus huius saeculi excoecavit mentes infidelium, ut non fulgeat illis illuminatio evangelii gloriae Christi.*¹

Secondo che la Chiesa Cattolica spiega il suo zelo a bene morale e materiale de' popoli, purtroppo questi figli delle tenebre si levano astiosi contro di lei, e niun mezzo lasciano intentato a fine d'offuscarne la divina bellezza e intralciarne l'opera vitale e redentrice. Quanti sofismi mettono in opera, quante calunnie! E una delle loro più perfide arti si è di rappresentare la Chiesa al cospetto dei volghi imperiti, e dei governi gelosi, come avversa ai progressi della scienza, come nemica della libertà, usurpatrice dei diritti dello Stato, e invaditrice del campo della politica. Stolte accuse, mille volte ripetute e mille volte distrutte dalla ragione, dalla storia, dal consenso degli uomini onesti e amici del vero.

La Chiesa nemica della scienza e della cultura? Essa è certamente vigilante custode del dogma rivelato; ma questa vigilanza non fa che renderla fautrice benemerita della scienza ed altrice di ogni buona cultura. No, coll'aprire la mente alle rivelazioni del Verbo, verità suprema e principio originale di tutte le verità, non si pregiudicherà mai e per nessun rispetto alle cognizioni razionali; che anzi le irradiazioni del mondo divino aggiungeranno sempre potenza e chiarezza all'intelletto umano, preservandolo, nelle questioni di maggiore importanza, da incertezze angosciose e da errori. Del resto diciannove secoli di gloria, conquistata dal cattolicesimo in tutti i rami del sapere, bastano ampiamente a distruggere la mendace asserzione. Alla Chiesa cattolica vuoi infatti attribuire il merito di aver propagato e difeso la sapienza cristiana, senza la quale il mondo giacerebbe ancora nelle tenebre delle superstizioni pagane e nello stato abietto della barbarie; ad essa di aver conservato e trasmesso i preziosi tesori delle lettere e della scienza antica; di avere

die Ueberzeugung vieler zu stärken, sie in den schwierigen Fragen der Gegenwart besser zu erleuchten, ihren Eifer anzufachen, verschiedenartige Werke anzuregen, die in allen Ländern erstanden und noch immer erstehen, insbesondere zum Wohle der enterbten Classen, durch Wiederbelebung jener christlichen Nächstenliebe, die ihre bevorzugte Stätte des Wirkens unter dem Volke findet. Wenn, ehrw. Brüder, der Ertrag der Ernte nicht ergiebiger gewesen, so beten wir das Geheimnis der Gerechtigkeit Gottes an und stehen gleichzeitig zu ihm, sich der Blindheit so vieler zu erbarmen, auf die leider die furchterregende Klage des Apostels anwendbar ist: „Der Gott dieser Welt hat den Sinn der Ungläubigen verblendet, daß ihnen nicht strahle das Leuchten des Evangeliums der Herrlichkeit Christi.“¹

In dem Maße als die katholische Kirche ihren Eifer entfaltet zum moralischen und materiellen Wohle der Völker, erheben sich leider diese Kinder der Finsternis neidvoll gegen sie und lassen kein Mittel unverjucht, ihre göttliche Schönheit ins Dunkel zu stellen und ihr lebenspendendes und befreiendes Wirken zu unterbinden. Wie viele Trugschlüsse, wie viele Verleumdungen wenden sie an! Und einer ihrer perfidesten Kunstgriffe ist, die Kirche in den Augen der unerfahrenen Menge und der eifersüchtigen Regierungen als Gegnerin der Fortschritte der Wissenschaften, als Feindin der Freiheit, als Usurpatrice der Rechte des Staates und als übergreifend in das Gebiet der Politik hinzustellen: thörichte Anklagen, tausendmal wiederholt und tausendmal widerlegt von der Vernunft, der Geschichte, der Uebereinstimmung aller rechtlichen und wahrheitsliebenden Menschen.

Die Kirche, eine Feindin der Wissenschaft und der Cultur? Sie ist sicherlich eine wachsame Hüterin des geoffenbarten Dogmas, aber gerade diese Wachsamkeit macht sie zur bestverdienten Förderin der Wissenschaft und zur Nährmutter aller wahren Cultur. Nein, durch Erschließung des Geistes für den Empfang der göttlichen Offenbarung des ewigen Wortes, der obersten Wahrheit und den Urgrund aller Wahrheiten, werden die Vernunftkenntnisse nie und in keiner Beziehung beeinträchtigt, vielmehr werden die Ausstrahlungen der göttlichen Erkenntnisphäre dem menschlichen Intellect stets Kraft und Klarheit verleihen und ihn in den wichtigsten Fragen vor Ungewißheit, Aengstlichkeit und Irrthum bewahren. Uebrigens genügen neunzehn Jahrhunderte des Ruhmes, den sich der Katholicismus in allen Zweigen des Wissens erworben, um die lügnerische Behauptung zu zerstören. Der katholischen Kirche ist doch das Verdienst zuzuschreiben, die christliche Weisheit verbreitet und vertheidigt zu haben, ohne welche die Welt noch immer in der Finsternis des heidnischen Aberglaubens und in dem Zustande niedriger Barbarei läge; sie

¹ II. Cor. IV, 4.

¹ 2. Kor. 4, 4.

aperto le prime scuole del popolo e creato Università che esistono e sono celebri anche ai giorni nostri; di aver raccolto, infine, sotto le sue ali protettrici gli artisti più insigni e di avere ispirato la letteratura più alta, pura, e gloriosa.

La Chiesa nemica della libertà? Ah! quanto si travisa un concetto che sotto questo nome racchiude uno dei più preziosi doni di Dio, e viene invece adoperato a giustificare l'abuso e la licenza. Se per libertà voglia intendersi l'andare esente da ogni legge e da ogni freno per far quello che più talenta, essa si avrà certo la riprovazione della Chiesa al pari che quella di ogni anima onesta; ma se per libertà si intende la facoltà ragionevole di operare speditamente e largamente il bene secondo le norme della legge eterna, nel che appunto consiste la libertà degna dell'uomo e proficua alla società, niuno più della Chiesa la favorisce, l'incoraggia e protegge. Ella infatti con la dottrina e l'azione sua affrancò l'umanità del peso della schiavitù, annunciando la gran legge dell'uguaglianza e della fraternità umana; in ogni età assunse il patrocinio dei deboli e degli oppressi contro la prepotenza dei forti; rivendicò col sangue dei suoi martiri la libertà della coscienza cristiana, restituì al fanciullo ed alla donna la dignità della loro nobile natura e la partecipazione agli stessi dritti di rispetto e di giustizia, concorrendo grandemente ad introdurre e mantenere la civile e politica libertà dei popoli.

La Chiesa usurpa i diritti dello Stato e invade il campo politico? Ma la Chiesa sa ed insegna che il suo divin Fondatore ordinò di rendere a Cesare ciò che è di Cesare e a Dio ciò che è di Dio, sanzionando in tal guisa la distinzione immutabile e perpetua dei due poteri, ambedue supremi nel loro rispettivo ordine; distinzione feconda, che ebbe tanta parte nello sviluppo della civiltà cristiana. E aliena nel suo spirito di carità da ogni mira ostile, non intende che a coordinarsi a fianco dei poteri politici, per operare sì sullo stesso soggetto, che è l'uomo, e sulla stessa società, ma per quelle vie e per quegli alti intenti che s'attengono alla sua divina missione. Ove l'opera sua fosse senza sospetti accolta, non farebbe che agevolare gl'innumerabili vantaggi sopra ricordati. La supposizione di mire ambiziose nella Chiesa altro non è che una vecchia calunnia, della quale i suoi potenti nemici si servirono come di pretesto per coonestare le loro oppressioni; e la storia, meditata senza preconcetti, testimonia ampiamente che la Chiesa, anzichè tentar mai di sopraffare, fu invece, ad immagine del divin suo Fondatore, vittima più volte di sopraffazioni ed ingiustizie; appunto

hat das Verdienst, die kostbaren Schätze der alten Wissenschaft und Literatur bewahrt und überliefert, die ersten Schulen für das Volk eröffnet und Universitäten errichtet zu haben, die heute noch bestehen und berühmt sind, endlich unter ihre schützenden Flügel die ausgezeichnetesten Künstler gesammelt und die wohlhabendste, reinste und glorreichste Literatur angeregt zu haben.

Die Kirche, eine Feindin der Freiheit? O, wie sehr entstellt man einen Begriff, der unter diesem Namen eine der kostbarsten Gaben Gottes enthält, statt dessen aber angewendet wird, um Mißbrauch und Zügellosigkeit zu rechtfertigen. Will man unter Freiheit die Entledigung von jedem Gesetze und jedem Zügel verstehen, um zu thun, was einem beliebt, so wird solche freilich die Mißbilligung der Kirche wie jedes Rechtschaffenen erfahren; versteht man aber unter Freiheit das vernünftige Vermögen, leicht und reichlich Gutes zu thun nach den Normen des ewigen Gesetzes, worin eben die menschenwürdige und der Gesellschaft gedeihliche Freiheit besteht, so begünstigt, ermutigt und beschützt sie niemand mehr als die Kirche. Hat doch sie durch ihre Lehre und ihre Wirksamkeit die Menschheit vom Joch der Sklaverei befreit, indem sie das große Gesetz der menschlichen Gleichheit und Brüderlichkeit verkündete, jederzeit den Schutz der Schwachen und Unterdrückten gegen die Uebermacht der Starken auf sich nahm, mit dem Blute ihrer Märtyrer die christliche Gewissensfreiheit erkaufte, dem Kinde und der Frau die Würde ihrer edlen Natur und die Theilnahme an denselben Rechten auf Achtung und Gerechtigkeit wiedergegeben und mächtig beigetragen zur Einführung der bürgerlichen und politischen Freiheit der Völker.

Die Kirche soll die Rechte des Staates an sich reißen und auf das politische Gebiet übergreifen? Aber die Kirche weiß und lehrt, daß ihr göttlicher Stifter befohlen, dem Kaiser zu geben, was des Kaisers, und Gott, was Gottes ist, und dadurch die unveränderliche und immerwährende Scheidung der beiden Gewalten, die beide in ihrer betreffenden Ordnung souverän sind, sanctioniert hat — eine folgenreiche Unterscheidung, die großen Antheil an der Entwicklung der christlichen Civilisation gehabt. Und in ihrem Geiste der Liebe, fern von jeder feindlichen Absicht, gedenkt sie nur, den politischen Gewalten zur Seite zu treten, um allerdings hinsichtlich desselben Subjectes, das der Mensch ist, und derselben Gesellschaft zu wirken, aber auf jenen Wegen und zu jenen hohen Zwecken, die ihrer göttlichen Mission entsprechen. Würde ihre Wirksamkeit ohne Argwohn aufgenommen, so würde sie nur die obgedachten unzähligen Vortheile um so leichter herbeiführen. Die Annahme ehrgeiziger Bestrebungen bei der Kirche ist nur eine alte Verleumdung, deren ihre mächtigen Feinde sich als Vorwand bedienten, um ihre Unterdrückungsmaßregeln zu beschönigen, und die vorurtheilslos betrachtete Geschichte bezeugt in reichlichem Maße, daß die Kirche, geschweige Uebergriffe zu versuchen,

perchè la sua potenza consiste nella forza del pensiero e della verità, non in quella dell'armi.

Siffatte e simili accuse muovono dunque da pretto maltalento. E in quest'opera pernicioso e sleale va innanzi agli altri una setta tenebrosa, che la società porta da lunghi anni ne' suoi fianchi, come un morbo letale che ne contamina la sanità, la fecondità e la vita. Personificazione permanente della rivoluzione, costituisce una specie di società a rovescio, il cui scopo è un predominio occulto sulla società riconosciuta, e la cui ragione di essere consiste nella guerra a Dio ed alla sua Chiesa. Non sarebbe d'uopo neppur nominarla; chè tutti raffigurano a questi contrassegni la *massoneria*, della quale parlammo di proposito nella Nostra Enciclica „*Humanum genus*“ del 20 aprile 1884, denunziandone le malefiche tendenze, le false dottrine, le opere nefaste. Questa setta, che abbraccia nell'immensa rete quasi tutte le nazioni e si collega con altre sette che muove con occulti fili, allettando i suoi affigliati con l'esca dei vantaggi che loro procura, piegando i reggitori ai suoi disegni or con promesse, or con minacce, è giunta ad infiltrarsi in tutti gli ordini sociali ed a formare quasi uno Stato invisibile ed irresponsabile nello Stato legittimo. Piena dello spirito di Satana che, come diceva l'Apostolo, sa all'uopo trasfigurarsi in angelo di luce,¹ vanta fini umanitari, ma tutto sfrutta ad intento settario, e mentre dichiara di non aver mire politiche, esercita larga azione nel movimento legislativo e amministrativo dello Stato; mentre professa rispetto alle autorità imperanti e perfino alla religione, mira come a scopo supremo (ed i suoi stessi regolamenti lo affermano) allo sterminio dell'impero e del sacerdozio, considerati da essa come nemici della libertà.

Or si fa sempre più manifesto che alle suggestioni e alla complicità di questa setta vanno attribuite in gran parte le continue vessazioni contro la Chiesa, come pure la recrudescenza di recenti attacchi. Ed invero la contemporaneità della persecuzione, scoppiata testè come procella a ciel sereno, cioè senza cause adeguate all'effetto; il genere identico della preparazione fatta con la stampa giornaliera, con adunanze pubbliche e produzioni teatrali; l'impiego, dappertutto, delle medesime armi della calunnia e dell'eccitamento popolare, mostrano l'identità dei propositi e la parola d'ordine uscita da uno stesso centro di direzione. Episodio del resto che si associa a quel piano prestabilito, e che si va largamente traducendo in atto,

¹ II. Cor. XI, 14.

vielmehr nach dem Vorbilde ihres göttlichen Stifters oft genug das Opfer von Uebergrieffen und Ungerechtigkeiten war, eben weil ihre Macht in der Kraft des Gedankens und der Wahrheit, nicht in jener der Waffen liegt.

Diese und ähnliche Anklagen gehen also einfach aus Böswilligkeit hervor. Und in diesem verderblichen und illoyalen Werke geht den anderen ein finsterner Bund voran, den die Gesellschaft seit langen Jahren in ihrem Schoße birgt wie eine tödliche Krankheit, die deren Gesundheit, Fruchtbarkeit und Leben vergiftet. Als ständige Personification der Revolution bildet sie eine Art Gegengesellschaft, deren Ziel die geheime Beherrschung der anerkannten Gesellschaft ist, und deren Daseinsgrund in dem Kriege gegen Gott und seine Kirche besteht. Es wäre nicht nöthig, sie auch nur zu nennen; denn alle erkennen an diesen Merkmalen die Freimauerei, über die Wir in Unserer Encyklika „*Humanum genus*“ vom 20. April 1884 sprachen, indem Wir deren schlimme Bestrebungen, falsche Lehren und unselige Werke bekannt machten. Dieser Bund, der in einem ungeheuren Netze fast alle Nationen umspannt und mit anderen Geheimbünden durch verborgene Fäden in Verbindung steht, lockt seine Angehörigen durch den Köder der Vortheile an, die er ihnen verschafft, gewinnt die Regierenden für seine Pläne bald mit Versprechungen, bald mit Drohungen und hat es dahin gebracht, in allen gesellschaftlichen Classen einzudringen und gleichsam in dem rechtmäßigen Staate einen unsichtbaren und unverantwortlichen Staat zu bilden. Voll des Geistes Satans, der, wie der Apostel sagt, nöthigenfalls in einen Engel des Lichtes sich verwandelt,¹ schreibt er humanitäre Zwecke vor, beutet aber alles in geheimbündlerischer Absicht aus, und während er erklärt, keine politischen Absichten zu haben, übt er eine weitgehende Action auf die Gesetzgebung und Verwaltung des Staates aus; während er Achtung vor den herrschenden Autoritäten und sogar vor der Religion vorgibt, strebt er als letztes Ziel (seine eigene Reglements bestätigen es) die Ausrottung der staatlichen und kirchlichen Autorität an, die er als Feinde der Freiheit betrachtet.

Nun wird es immer offenkundiger, daß den Einflüsterungen und der Mitschuld dieses Geheimbundes großentheils die beständigen Quälereien gegen die Kirche, wie auch die neuerlich verschärften Angriffe zuzuschreiben sind. In der That zeigen die Gleichzeitigkeit der Verfolgung die vor kurzem wie ein Gewitter bei heiterem Himmel ausgebrochen, nämlich ohne der Wirkung entsprechende Ursachen, die gleiche Art der Vorbereitung durch die Tagespresse, öffentliche Versammlungen und Theatervorstellungen, die Anwendung der gleichen Waffen der Verleumdung und der Aufhebung des Volkes die Gleichheit der Absichten und das von einem leitenden Mittelpunkte ausgegangene Lösungswort. Es fügt sich übrigens diese Episode ganz passend zu dem längst gefaßten Plane, der weit und

¹ 2. Kor. 11, 14.

per moltiplicare i danni già da Noi annoverati, e soprattutto per restringere fino alla totale esclusione l'insegnamento religioso, formando così generazioni d'indifferenti e d'incruduli; per impugnare con la stampa la morale della Chiesa; per ischernirne finalmente le pratiche e profanarne le feste,

Vien da sè che il sacerdozio cattolico, chiamato a diffondere praticamente la religione e a dispensarne i misteri, sia preso di mira con maggiore accanimento, per diminuirne l'autorità ed il prestigio al cospetto del popolo. Già l'audacia cresce di giorno in giorno, interpretandone sinistramente gli atti, dando corpo a' sospetti, e gittandogli addosso le più volgari accuse; e cresce in proporzione della impunità che possono ripromettersi. Così nuovi danni s'aggiungono a quelli che soffre da parecchio tempo per il tributo che il clero deve pagare alla milizia e che lo toglie a confacente preparazione religiosa, e per la spogliazione del patrimonio ecclesiastico, costituito liberamente dalla pietà e generosità dei fedeli.

E gli Ordini e Sodalizi religiosi, che nella pratica dei consigli evangelici diventano la gloria non meno della religione che della società, quasi avessero dinanzi ai nemici della Chiesa una colpa di più, sono acerbamente fatti segno al vilipendio. E Ci duole il dover rammentare come anche recentemente sieno stati colpiti da odiose e immeritate misure, che ogni anima onesta ha dovuto altamente riprovare. Non valse a salvarli l'integrità della vita, sulla quale non si poterono accertare dagli stessi nemici imputazioni serie e fondate; non il diritto di natura, che consente l'associazione per fini onesti, nè la legge costituzionale che la sancisce; non il favore del popolo riconoscente ai preziosi servigi resi con le scienze, le arti, l'agricoltura, ed alla carità profusa sopra la classe numerosa dei poveri. Così uomini, donne, figli del popolo, che avevano rinunciato spontaneamente alle gioie della famiglia, per consacrare al bene del prossimo in pacifiche aggregazioni la giovinezza, i talenti, l'attività, la vita, furono, come congreghe di delinquenti, fra tanta ampiezza di libertà, dannati all'ostracismo.

Né farà meraviglia che i figli più cari sieno così percossi quando non è meglio trattato il Padre, vo' dire il Capo medesimo della cattolicità, il Romano Pontefice. I fatti sono ben conosciuti. Rapitagli col principato civile quell'indipendenza che gli è necessaria per la sua missione universale e divina, forzato nella stessa sua Roma a chiudersi nella propria dimora, perchè stretto da potenza nemica, fu ridotto, non ostante irrisorie malleverie di

breit zur That gemacht wird, um die von Uns bereits aufgezählten Schäden zu vermehren und hauptsächlich um bis zur gänzlichen Ausschließung den Religionsunterricht einzuschränken und so Geschlechter von Indifferentisten und Ungläubigen heranzubilden, mittelst der Presse die Sittenlehren der Kirche zu bekämpfen, ihre Religionsübungen zu verspotten und ihre Feste zu entheiligen.

Es versteht sich von selbst, daß das katholische Priestertum, das da berufen ist, die Religion zu verbreiten und deren Geheimnisse auszuspenden, mit besonderer Erbitterung zur Zielscheibe genommen wird, um dessen Autorität und Ansehen in den Augen des Volkes zu vermindern. Die Berwegenheit in dieser Hinsicht wächst von Tag zu Tag, man deutet die Handlungen des Priesters in der schlimmsten Weise, gibt Verdächtigungen Raum, schleudert gegen sie die gemeinsten Anklagen, und diese Zunahme erfolgt nach Maßgabe der Straflosigkeit, die sie erwarten dürfen. So werden neue Schäden jenen hinzugefügt, die der Clerus seit längerer Zeit durch die Militärpflichtigkeit erleidet, die ihn einer entsprechenden religiösen Vorbereitung entzieht, wie auch durch den Raub des Kirchengutes, das durch die Frömmigkeit und die Großmuth der Gläubigen entstanden ist.

Und die religiösen Orden und Genossenschaften, welche in der Ausübung der evangelischen Rätthe der Ruhm der Religion wie der Gesellschaft sind, werden, als hätten sie vor den Feinden der Kirche um eine Schuld mehr, mit aller Heftigkeit zum Gegenstand der Verfolgung gemacht. Es schmerzt Uns, erwähnen zu müssen, daß sie auch neuerlich von gehässigen und unverdienten Maßregeln getroffen worden sind, die jeder Rechtliche höchlich mißbilligen mußte. Nichts half zu ihrer Rettung die Reinheit ihres Lebens, gegen das nicht einmal von den Feinden ernste und begründete Vorwürfe erhoben werden konnten; nichts das Naturrecht, das die Vereinigung zu ehrbaren Zwecken gestattet, noch auch die Verfassung, die solches sanctioniert; nichts die Gunst des Volkes, das dankbar ist für die durch Wissenschaft, Kunst und Landbau erwiesenen wertvollen Dienste und für die einer zahlreichen Classe von Armen gependeten Gaben der Nächstenliebe. So wurden Männer und Frauen, Kinder des Volkes, die freiwillig auf die Freuden der Familie verzichtet hatten, um in friedlichen Vereinigungen Jugend, Talente, Thätigkeit und Leben dem Wohle des Nächsten zu widmen, gleich Verbrecherbanden proscribirt, während sonst jedermann seine Freiheit genießt.

Es nimmt nicht wunder, daß die theuersten Kinder also getroffen werden, wenn der Vater, das Oberhaupt der katholischen Christenheit, der römische Papst, nicht besser behandelt wird. Die Thatfachen sind ja bekannt. Nachdem ihm mit der weltlichen Herrschaft jene Unabhängigkeit geraubt worden ist, die ihm zu seiner allumfassenden und göttlichen Mission nöthig ist, nachdem er in seinem eigenen Rom gezwungen worden, sich in sein Wohnhaus einzuschließen, weil von feindlicher

rispetto e precarie promesse di libertà, in condizioni anormali, ingiuste e indegne dell'eccelso suo ministero. Noi siamo pur troppo consapevoli degli ostacoli che gli si creano intorno, travisando spesso i suoi intendimenti ed oltraggiandone la dignità; di guisa che si fa sempre più evidente che la rapina della civile sovranità fu compiuta per abbattere a poco a poco la stessa spirituale potestà del Capo della Chiesa; ciò che del resto si è senza ambiguità confessato da coloro che ne furono i veri autori. Fatto che, a ponderarne gli effetti non è soltanto impolitico, ma eziandio antisociale, perchè le ferite inflitte alla religione sono come altrettante ferite portate al cuore della società. Iddio infatti che dotava l'uomo di qualità essenzialmente sociali, nella sua provvidenza fondava altresì la sua Chiesa e la collocava, secondo il linguaggio biblico, sul monte di Sion, affinchè servisse di luce e col suo raggio fecondatore svolgesse il principio della vita nei molteplici aspetti della società umana, comunicandole norme sapienti e celesti, con le quali potesse prendere l'assetto più conveniente. La società pertanto che si sottrae alla Chiesa, ch'è parte considerevole della sua forza, decade o rovina, separando ciò che Iddio volle congiunto.

Noi non Ci siamo stancati d'inculcare in ogni opportuna occorrenza siffatte verità, e abbiamo voluto farlo nuovamente e di proposito in questa congiuntura straordinaria. Faccia il Signore, che ne pigliano lena e norma i fedeli a coordinare più efficacemente al bene comune la loro azione; e lume ne traggano gli avversari da poter comprendere l'ingiustizia che compiono perseguitando la madre più amorosa, la più fidata benefattrice dell'umanità.

Non vorremmo che il quadro delle dolorose condizioni presenti avesse punto ad abbattere nell'animo dei credenti la piena fiducia nel divino aiuto, che maturerà a suo tempo e per le sue vie il finale trionfo. Noi siamo altamente contristati nell'intimo del cuore, non però trepidi degl'immortali destini della Chiesa. La persecuzione, come dicemmo da principio, è il suo retaggio, perchè Iddio ne cava beni più alti e preziosi, provando e purificando i suoi figli. Ma, pur permettendo le vessazioni e i contrasti, manifesta la sua divina assistenza, che fornisce mezzi nuovi ed impensati, onde l'opera resta e ricresce senza che prevalgano le forze congiurate a suo danno. Diciannove secoli di vita durata tra il flusso e riflusso delle umane vicende insegnano che le tempeste non toccano il fondo, e passano.

E possiamo ben confortarci, perchè anche il momento presente porta in sè dei contrassegni che matengono inalterata la nostra fiducia. Le difficoltà sono formidabili

Macht bedrängt, wurde er trotz höhnischer Bürgschaften für Achtung und präferer Versprechungen von Freiheit in eine abnorme, ungerechte und seines erhabenen Amtes unwürdige Lage versetzt. Wir kennen nur zusehr die Schwierigkeiten, die ihm in den Weg gelegt werden, indem oft seine Absichten entstellt und seine Würde beleidigt werden, so daß immer augenscheinlicher wird, daß die staatliche Souveränität ihm geraubt worden, um nach und nach die geistliche Gewalt des Oberhauptes der Kirche zu stürzen, was übrigens von den eigentlichen Urhebern des Raubes ohne Umschweife bekannt wurde. Erwägt man die Wirkung dieser Thatsache, so ist sie nicht nur unpolitisch, sondern auch antisocial, weil die der Religion zugefügten Wunden ebensoviel den Herzen der Gesellschaft geschlagene Wunden sind. Denn Gott, der den Menschen mit wesentlich gesellschaftlichen Eigenschaften ausgestattet hat, stiftete in seiner Vorsehung ebenso die Kirche und stellte sie nach biblischem Ausdrucke auf den Berg Sion, damit sie als Leuchte diene und mit ihren befruchtenden Strahlen in den mannigfachen Beziehungen der menschlichen Gesellschaft das Lebensprincip entwickle durch Mittheilung weiser und himmlischer Normen, mittelst deren sie die am besten entsprechende Gestaltung empfangen konnte. Darum verfällt die Gesellschaft, die sich der Kirche, die ein beträchtiger Theil ihrer Kraft ist, entzieht, oder geht unter, da sie trennt, was Gott verbunden haben will.

Wir wurden nicht müde, bei jeder sich darbietenden Gelegenheit diese Wahrheiten einzuschärfen und wollten es neuerdings und absichtlich thun bei diesem außerordentlichen Anlasse. Gebe der Herr, daß die Gläubigen dadurch frische Kraft und eine Richtschnur gewinnen, um ihre Action wirksamer zum gemeinsamen Wohle einzurichten, und daß die Gegner daraus Licht schöpfen, um die Ungerechtigkeit begreifen zu können, die sie durch Verfolgung der lieblichsten Mutter, der zuverlässigsten Wohlthäterin der Menschheit, begehen.

Wir möchten nicht, daß das Gemälde der gegenwärtigen schmerzlichen Lage das volle Vertrauen auf die göttliche Hilfe abschwäche, die rechtzeitig und auf ihre eigene Weise den endlichen Triumph herbeiführen wird. Wir sind im Innersten des Herzens tief betrübt, aber um den unsterblichen Bestand der Kirche ist Uns nicht bange. Die Verfolgung ist, wie wir im Anfange sagten, ihr Erbtheil, weil Gott daraus, seine Kinder prüfend und reinigend, höhere und wertvollere Güter zieht. Aber auch durch Zulassung der Bekämpfung und des Widerspruches, bekundet er seinen göttlichen Beistand, der neue und ungeahnte Mittel bietet, daß sein Werk aufrecht bleibe und wachse, ohne daß die zu seinem Schaden verschworenen Kräfte es überwältigen. Neunzehn Jahrhunderte Lebensdauer zwischen den menschlichen Wechselfällen lehren, daß die Stürme die Grundlage nicht treffen, sondern vorübergehen.

Wir dürfen Trost schöpfen, weil auch die Gegenwart Merkmale an sich hat, die Unser Vertrauen aufrecht halten. Die Schwierigkeiten sind allerdings schreckliche und außer-

e straordinarie, è vero, ma altri fatti, che si svolgono sotto i nostri sguardi, pur n'attestano che Dio compie le sue promesse con bontà e sapienza ammirabile. Ecco, mentre tante forze cospirano contro la Chiesa ed essa va destituita cotanto di aiuto e di appoggi umani, tuttavia giganteggia nel mondo ed estende la sua azione tra le genti più disparate sotto ogni clima. No, l'antico principe di questo mondo non potrà più spadroneggiare come prima, dopo che ne fu cacciato da Gesù Cristo, e i tentativi di Satana apporteranno sì dei mali, ma non approderanno al fine. Già una calma soprannaturale, mantenuta dallo Spirito Santo che aleggia e vive nella Chiesa, regna pur ora non solo nelle anime dei buoni, ma nel complesso della cattolicità; calma che si svolge serena mediante l'unione, più stretta e devota che mai, dell'Episcopato con questa Cattedra Apostolica, formando un meraviglioso contrasto di fronte alle agitazioni, ai dissidi, e al pullulare continuo delle sette che turbano la tranquillità sociale. Unione che armonicamente si riproduce, feconda in opere svariatissime di zelo e di carità, tra i Vescovi e il Clero e tra questo e il laicato cattolico, il quale va, più compatto ed immune da rispetti umani, disciplinandosi all'azione, ridestandosi in una generosa gara per difendere la causa santa della religione. Oh! è questa l'unione che abbiamo inculcata e inculchiamo di nuovo, e che benediciamo, affinché pigli più largo incremento e si opponga, come invincibile muro, all'impeto dei nemici di Dio.

Niente più ovvio allora che, quasi polloni che germogliano appiè dell'albero, rinascano, si rinvigoriscano, e si ricompongano tante associazioni, quali anche a' nostri giorni ci allietano nel seno della Chiesa. Nessuna forma di cristiana pietà vuol dirsi da esse negletta, o si guardi a Gesù e agli adorabili suoi misteri, o alla sua potentissima Madre, o ai Santi che brillarono di più viva luce per insigni virtù. E ad un tempo nessuna forma di beneficenza vediamo dimenticata, se in tanti modi si pensa ovunque e all'educazione religiosa della gioventù e all'assistenza dei malati, alla moralità del popolo e a soccorrere le classi diseredate. E con quanta rapidità dilaterrebbe e di quanto maggiori giovamenti sarebbe fecondo questo movimento, sol che non trovasse frequente intoppo d'ingiuste e ostili disposizioni!

E il Signore, che mantiene tanta vitalità della Chiesa nelle regioni che essa da lunga età possiede e si son fatte civili, ci vien consolando altresì di nuove speranze, mercè lo zelo dei suoi missionari, i quali non scoraggiati dai corsi pericoli e da privazioni e sacrifici d'ogni genere, cresciuti di numero, vanno acquistando in-

ordentliche, aber andere Thatfachen, die sich unter Unseren Augen abwickeln, bezeugen, daß Gott seine Verheißungen mit wunderbarer Güte und Weisheit erfüllt. Während so viele Kräfte sich gegen die Kirche verschwören, und sie in solchem Grade menschlicher Hilfe und Stützen entbehrt, steht sie doch riesengroß da in der Welt und dehnt ihre Wirksamkeit auf die weit auseinander liegendsten Völker unter dem Himmelsstriche aus. Nein, der alte Fürst dieser Welt kann nicht mehr herrschen wie früher, nachdem er von Jesus Christus vertrieben worden, und die Anschläge Satans werden allerdings Uebles stiften, aber ihren Zweck werden sie nicht erreichen. Schon herrscht, aufrechterhalten vom Heiligen Geiste, der in der Kirche schwebt und lebt, nicht nur in den Seelen der Guten, sondern in der gesammten katholischen Christenheit eine gewisse übernatürliche Ruhe, die sich ungestört entwickelt mittelst der mehr als je enger Einheit und Ergebenheit des Episcopats gegen diese apostolische Kathedra, die einen wunderbaren Gegensatz zu dem Treiben, den Zwistigkeiten und dem beständigen Gewimmel der Geheimbünde bildet, welche die gesellschaftliche Ruhe stören. Diese Einheit kehrt wieder; fruchtbar an den verschiedensten Werken des Eifers und der Liebe, zwischen den Bischöfen und der Geistlichkeit und zwischen diesen und den katholischen Laien, die fester verbunden und mehr frei von menschlichen Rücksichten auftreten, sich in der Action üben und zu einem großherzigen Wettkampfe sich erheben zur Bertheidigung der heiligen Sache der Religion. Diese Einigung haben Wir eingeschärft und schärfen sie abermals ein und segnen sie, damit sie noch mehr zunehme und sich wie eine unbezwingliche Mauer dem Ansturm der Feinde Gottes entgegenstelle.

Nichts ist naheliegender, als daß gleich neuen Schößlingen am Fuße des Baumes so viele Vereine wieder erstehen und kräftig sich entfalten, wie eben in unseren Tagen im Schoße der Kirche solche Uns erfreuen. Keine Form der christlichen Frömmigkeit soll von ihnen vernachlässigt werden, sei es Jesus und seine anbetungswürdigen Geheimnisse oder seine mächtige Mutter oder die Heiligen, die durch hervorragende Tugenden im hellsten Lichte glänzen. Und gleichzeitig sehen Wir keine Form der Wohlthätigkeit vergessen, sei es religiöse Erziehung der Jugend, sei es Krankenpflege, sei es die Sittlichkeit des Volkes oder die Unterstützung der enterbten Classen. Noch weit mehr könnte geleistet werden, wenn diese Bewegung nicht oft ungerechte Hemmung und feindliche Dispositionen trafe.

Und der Herr, der solche Lebenskraft seiner Kirche in den seit langem von ihr in Besitz genommenen Gegenden aufrecht hält, tröstet Uns auch mit neuen Hoffnungen mittelst des Eifers der Missionäre, die vor Gefahren und Entbehrungen und Opfern nicht zurückschrecken und in wachsender Zahl dem Evangelium und der Civilisation neue Gegenden gewinnen und

tere contrade al Vangelo ed alla civiltà, e serbansi mirabilmente costanti, ancorchè ripagati spesso di detrazioni e calunnie, a somiglianza del divino Maestro.

Le amarezze son dunque temperate da conforti, e tra le difficoltà della lotta abbiamo assai di che rinfancarci e sperare. Cosa invero che dovrebbe suggerire utili riflessioni ad ogni osservatore intelligente e non traviato da passione, e fargli intendere che come Dio non lasciò l'uomo in balia di se stesso riguardo al fine ultimo di tutta la vita e perciò ha parlato, così parla anche al presente nella sua Chiesa da divino aiuto visibilmente soffiata, manifestando da qual parte sta la verità e la salute. Ad ogni modo questa perenne assistenza servirà ad infondere nei nostri cuori l'invincibile speranza che, nel momento segnato dalla Provvidenza, la verità, rotta la nebbia con cui si tenta di circondarla, rifulgerà più piena in un non lontano avvenire, e che lo spirito del Vangelo tornerà a ravvivare le membra sì stanche e corrote di questa dissipata società.

Noi dal canto Nostro non mancheremo, o Venerabili Fratelli, di cercare che s'affretti il giorno delle misericordie di Dio, cooperando alacramente, com'è Nostro debito, a difesa e incremento del suo regno sulla terra. A voi non abbiamo esortazioni da fare. Ci è nota la vostra sollecitudine pastorale. Possa la fiamma che arde il vostro cuore trasfondersi sempre più in tutti i ministri del Signore che partecipano all'opera vostra. Essi si trovano a contatto immediato col popolo e ne conoscono appieno le aspirazioni, i bisogni, le sofferenze, come pure le insidie e le seduzioni da cui è circondato. E se, pieni dello spirito di Gesù Cristo, e mantenendosi in una sfera superiore alle passioni politiche, coordineranno alla vostra la loro azione, riusciranno con la benedizione di Dio ad operar meraviglie, illuminando le moltitudini con la parola, attirando i cuori con la soavità dei modi, coadiuvandole caritatevolmente nel progressivo miglioramento delle loro condizioni. E il Clero si troverà corroborato dall'azione intelligente ed operosa di tutti i fedeli di buona volontà; così i figli che gustarono le tenerezze della lor madre la Chiesa, degnamente la ripagheranno con l'accorrere in difesa del suo onore e delle sue glorie. Ciascuno può contribuire a quest'opera doverosa e sommamente meritoria: i dotti e i letterati con l'apologia e con la stampa quotidiana, istrumento potente e di cui tanto abusano i nostri avversari; i padri di famiglia e gl'istitutori con una cristiana educazione dei figliuoli, i magistrati e i rappresentanti del popolo con la saldezza dei buoni principî e l'integrità del carattere, tutti col professare senza rispetto umano le proprie credenze. Il tempo esige altezza di sentimenti, generosità di propositi, regolarità di disciplina. La quale dovrà soprattutto

troß Verleumdungen nach dem Beispiele des göttlichen Meisters ausharren.

Die Bitterkeiten werden also durch Tröstungen gemildert und bei den Schwierigkeiten des Kampfes haben Wir reichlichen Grund zur Ermuthigung und Hoffnung. Das sollte jedem verständigen Beobachter zu denken geben und begreifen lassen, daß Gott den Menschen nicht sich selbst überlassen hat, sondern, so wie er einst gesprochen, auch jetzt in seiner Kirche spricht, die er sichtlich mit seiner Hilfe stützte und so zeigt, wo Wahrheit und Heil zu finden ist. Jedenfalls soll dieser beständige Beistand in unsere Herzen die unbefieglige Hoffnung legen, daß in dem von der Vorsehung bestimmten Augenblicke die Nebel sich zerstreuen und die Wahrheit in nicht fernere Zukunft voll erstrahlen und der Geist des Evangeliums diese so verderbte Gesellschaft neu beleben wird.

Wir Unsererseits, ehrw. Brüder, werden nicht ermangeln, den Tag der Erbarmungen Gottes zu beschleunigen, und wie es Unsere Pflicht ist, zur Vertheidigung und zum Wachsthum seines Reiches auf Erden zu arbeiten. Euch brauchen wir keine Mahnungen zu ertheilen, Euer Hirtenjorgfalt ist uns bekannt. Möge die Flamme, die in Eueren Herzen brennt, immer mehr alle Diener des Herrn durchbringen, die an Eurer Arbeit theilnehmen. Sie stehen in unmittelbarer Berührung mit dem Volke und kennen dessen Bestrebungen, Bedürfnisse, Leiden und auch die Versuchungen, die ihnen drohen. Wenn sie voll des Geistes Jesu Christi und sich über die politischen Leidenschaften erhaben haltend, mit Euch arbeiten, werden sie mit dem Segen Gottes Wunder wirken durch Aufklärung des Volkes, durch Gewinnung der Herzen, durch Beihilfe zur Verbesserung seiner Lage. Und der Clerus wird unterstützt werden durch die verständige Mitwirkung aller Gläubigen guten Willens. So werden die Kinder die Zärtlichkeit ihrer Mutter, der Kirche, verkosten und ihr vergelten durch Vertheidigung ihrer Ehre und ihres Ruhmes. Jeder kann zu diesem pflichtmäßigen und überaus verdienstlichen Werke beitragen: die Gelehrten durch die Apologie und die Tagespresse, diesem nöthigen Werkzeuge, das unsere Gegner mißbrauchen; die Familienväter und die Lehrer durch die christliche Erziehung der Kinder, die Behörden und die Volksvertreter durch Festigkeit in den guten Grundsätzen und Reinheit des Charakters, alle durch Bekenntnis ihres Glaubens ohne menschliche Rücksicht. Die Zeit stellt hohe Anforderungen und erheischt vor allem strenge Disciplin. Diese muß sich hauptsächlich zeigen durch vertrauensvolle und vollkommene Unterwerfung unter die Normen des Heiligen Stuhles, die ein Hauptmittel sind, jede Uneinigkeit zu beheben und alle Kräfte zu dem obersten

dimostrarsi con la sommissione fiduciosa e perfetta alle norme direttive della Santa Sede; mezzo precipuo per togliere o attenuare il danno delle opinioni di partito quando dividono, e per coordinare tutti gli sforzi a servizio di un intento superiore, che è il trionfo di Gesù Cristo nella sua Chiesa.

Questo il dovere dei cattolici; il successo finale a Colui che veglia amorosamente e sapientemente sull'immacolata sua Sposa, e del quale sta scritto: *Iesus Christus heri, et hodie: ipse et in saecula.*¹ A Lui anche in questo momento rivolgiamo umile e calda la Nostra preghiera, a Lui che amando d'amore infinito l'errante umanità, nella sublimità del martirio se ne fece vittima espiatoria; a Lui che assiso, benchè invisibile, sulla mistica nave della sua Chiesa, può, imperando al mare ed ai venti commossi, sedar la procella. — E Voi senza dubbio, o Venerabili Fratelli, lo supplicherete volentieri unitamente a Noi affinché scemino i mali che pesano sulla nostra società, s'illuminino negli splendori della luce divina coloro che, forse più per ignoranza che per malvagità, odiano e perseguitano la religione di Cristo, e si rifranchino in una santa operosità gli uomini di buon volere; sì che s'affretti il trionfo della verità e della giustizia, e alla famiglia umana arridano giorni migliori di pace e di tranquillità.

Discenda intanto, auspice delle grazie più desiderate, sopra di Voi e sopra tutti i fedeli alle vostre cure affidati, la benedizione Apostolica che di gran cuore impartiamo.

Dato a Roma, presso S. Pietro il 19 Marzo 1902, anno vigesimoquinto del Nostro Pontificato.

Leo PP. XIII.

¹ Hebr. XIII, 8.

Ziele zu vereinen, welches der Triumph Jesu Christi in seiner Kirche ist.

Das ist die Pflicht der Katholiken; der endliche Erfolg steht bei demjenigen, die über seine Braut liebevoll wacht, und von dem geschrieben steht: „Jesus Christus ist derselbe gestern und heute und in Ewigkeit“.¹ Zu ihm erheben Wir auch jetzt Unser demüthiges und inbrünstiges Gebet, zu ihm, der aus unendlicher Liebe zum Veröhnungsoffer für die irrende Menschheit geworden, der auch unsichtbar auf dem mystischen Schifflein seiner Kirche sitzt und dem Sturme und dem Meere gebieten kann. Und Ihr, ehrw. Brüder, werdet ohne Zweifel mit uns demüthig flehen, auf dass die auf der Gesellschaft lastenden Uebel schwinden, die Unwissenden durch göttliches Licht erleuchtet, auf dass sie von der Verfolgung ablassen und der Triumph der Wahrheit und Gerechtigkeit beschleunigt werde und der menschlichen Familie wieder bessere Tage des Friedens und der Ruhe zutheil werden.

Indessen steige auf Euch und alle Euerer Gläubigen, die Euerer Obhut anvertraut sind, als Vorzeichen aller erwünschten Gnaden der apostolische Segen herab, den Wir Euch aus ganzem Herzen ertheilen.

Gegeben zu Rom bei St. Peter, am 19. März 1902, im 25. Jahre Unseres Pontificats.

Papst Leo XIII.

¹ Hebr. 13, 8.

Die Ordination und die Ordinanden.

Unter Hinweisung auf die h. ä. Ordinariats-Erlässe vom 5. Juli 1854, Z. 1022/3 und vom 31. Mai 1855, Z. 1043/4 und in Gemäßheit der Anordnung des Concils von Trient sess. 23. de ref. c. 5 wird hiemit kundgemacht, dass die höheren hl. Weihen heuer im Monate Juli, und zwar das Subdiaconat am 16., das Diaconat am 18. und das Presbyterat am 20. Juli in der hiesigen Domkirche werden ertheilt werden, zu welchen Weihen die nachbenannten F. B. Lavanter Alumnen befördert werden sollen:

Aus dem IV. Jahrgange die Herren:

Asić Maximilian aus Kopreiniz, Ile Johann aus Reifniz in Krain, Jelsnik Johann von St. Kaveri bei Oberburg, Kociper Rudolf aus Kotariba in Kroatien, Lovrec Andreas von St. Lorenzen in W.-B., Lubri Albin aus Trifail, Preglej Victor aus Treffen in Krain, Skvarč Josef aus Dobova und Škamlec Ignaz von St. Georgen in W.-B.

Aus dem III. Jahrgange die Herren:

Koprivšek Valentin aus Franz, Luskar Johann von St. Peter im Samthale, Močnik Franz von Megau, Ozvatič Franz von St. Andrá in W.-B., Petelinšek Martin aus Löße, Steremšek Franz aus Oberburg und Zamuda Alois von hl. Kreuz bei Luttenberg.

Dieses ist am achten Sonntage nach Pfingsten dem gläubigen Volke von der Kanzel mit der Aufforderung bekannt zu geben, Gott um gute, berufstreue Priester zu bitten und falls jemand gegen die vorgenannten Ordinanden mit Grund etwas vorzubringen hätte, es nicht zu verhehlen.

40.

Schreiben der k. k. Finanz-Procuratur, betreffend das Vorgehen der Pfarrämter bei Ausstellung von Lösungsquittungen.

Die Wohlwöbliche k. k. Finanz-Procuratur hat mit dem Schreiben ddo. 13. Mai 1902, Z. 6053/II Nachstehendes anher mitgeteilt:

„Kürzlich ist der Fall vorgekommen, daß ein grundbüchlich sichergestelltes Kirchenkapital zur Rückzahlung gelangte und der Schuldner in der Zwischenzeit, während die ausgefertigte Lösungsquittung sich bei den Aufsichtsbehörden zur Beisehung der Genehmigungsklauseln befand, auf Ausfolgung der Lösungsquittung gerichtlich klagte.

Nach dem gegenwärtigen Geschäftsgange werden die von den Pfarrämtern ausgefertigten Lösungsquittungen dem hochwürdigsten f. b. Ordinariate vorgelegt, welches dieselben an die k. k. Statthalterei leitet. Die letztere holt hierüber das Gutachten der Finanzprocuratur ein, welches bisweilen zur Folge hat, daß die Quittung auf demselben Wege zur Verbesserung oder Neuausfertigung zurückgestellt wird. Wenn dies aber auch nicht der Fall ist und die Quittung anstandslos erscheint, so verstreicht unter allen Umständen bis zum Zurücklangen der Quittung an das Pfarramt und zu ihrer Ausfolgung an den Schuldner geraume Zeit, welche es angesichts der Bestimmungen der §§ 1426 und 469 a. b. G. B. gerechtfertigt erscheinen läßt, daß der Schuldner klagbar auftritt.

Wenn nun auch einer derartigen Klage in merito keine Einwendung entgegengesetzt werden kann, ist doch nothwendig, Vorsorge zu treffen, um die in der Bestimmung des § 41 Civ. Proc. Ordg. begründete Pflicht zum Kostenersatze an den Kläger zu vermeiden.

Zu diesem Behufe erscheint es am zweckmäßigsten, wenn die Pfarrämter in jedem Falle der Einzahlung eines Tabularkapitales dem Schuldner sofort schriftlich oder sonst in nachweisbarer Form (vor Zeugen od. dgl.) bekannt geben, daß die Lösungsquittung bereits ausgefertigt und zur Genehmigung der Aufsichtsbehörden vorgelegt worden ist und sofort nach Herablangen ausgefolgt werden wird. Betritt dessen ungeachtet der Schuldner den Klagsweg, so kann im Proceße die Verpflichtung zur Ausfolgung der Lösungsquittung zwar zugestanden, jedoch unter Nachweisung der obigen Bekanntgabe (durch Vorlage des Conceptes, Namhaftmachung der zugezogenen Zeugen u. s. w.) der Standpunkt vertreten werden, daß die Klage durch das Verhalten des Pfarramtes nicht veranlaßt worden ist, mithin der Kläger nicht nur keinen Ersatz der Proceßkosten beanspruchen kann, sondern im Gegentheile gemäß § 45 Civ. Proc. Ordg. verpflichtet ist, seinerseits dem Beklagten die Proceßkosten zu ersetzen.“

Indem den Pfarrämtern die genaue Einhaltung des im vorstehenden Schreiben der wohlwöblichen k. k. Finanz-Procuratur angegebenen Vorgehens aufgetragen wird, werden dieselben neuerdings auf das im Kirchl. Verordnungs-Blatte V. pro 1902 (Abf. 27, Seite 81) mitgetheilte Reskript der hochwöblichen k. k. Statthalterei, zufolge welchem Lösungsquittungen von den Pfarrämtern selbst und zwar ausnahmslos nach dem von der wohlwöblichen k. k. Finanz-Procuratur verfaßten und im Kirchl. Verordnungs-Blatte IX vom J. 1900 (Abf. 62, Seite 106) abgedruckten Formulare auszufertigen sind, aufmerksam gemacht.

F.-B. Lavanter Ordinariat zu Marburg,

am 15. Mai 1902.

† Michael,
Fürstbischof.